|  |  |
| --- | --- |
| **СОВЕТ 2022Женева, 21–31 марта 2022 года** |  |
|  |  |
|  |  |
| **Пункт повестки дня: PL 1.7** | **Документ C22/26-R** |
| **24 января 2022 года** |
| **Оригинал: английский** |
|  |
| ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНый ОТЧЕТ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО РЕГЛАМЕНТУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (ГЭ-РМЭ) СОВЕТУ 2022 ГОДА |

|  |
| --- |
| РезюмеВ соответствии с Резолюцией 146 (Пересм. Дубай, 2018 г.) Полномочной конференции МСЭ и Резолюцией 1379 (Изм. 2019 г.) Совета в 2019 году была вновь созвана Группа экспертов по Регламенту международной электросвязи (ГЭ‑РМЭ), открытая для всех Государств-Членов и Членов Секторов. Настоящий документ является заключительным отчетом Группы экспертов Совету 2022 года.Необходимые действияСовету предлагается **рассмотреть** заключительный отчет ГЭ-РМЭ и **представить** его Полномочной конференции 2022 года, сопроводив замечаниями Совета.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Справочные материалы[*Резолюция 146 (Пересм. Дубай, 2018 г.)*](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/RES-146-R.pdf) *Полномочной конференции МСЭ,* [*Резолюция 1379 (Изм. 2019 г.)*](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0139/en) *Совета* |

# 1 Введение

1.1 В соответствии с [Резолюцией 146 (Пересм. Дубай, 2018 г.) Полномочной конференции МСЭ](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/RES-146-R.pdf) и [Резолюцией 1379 (Изм. 2019 г.) Совета](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0139/en) в 2019 году была вновь созвана Группа экспертов по Регламенту международной электросвязи (ГЭ-РМЭ), открытая для всех Государств-Членов и Членов Секторов. Настоящий документ представляет собой заключительный отчет Группы экспертов Совету 2022 года.

1.2 В нижеследующих разделах отчета представлен обзор базовой информации о Группе, всеобъемлющее рассмотрение, проведенное Группой, а также мнения о дальнейших действиях в отношении РМЭ.

1.3 Совету предлагается рассмотреть заключительный отчет ГЭ-РМЭ и представить его Полномочной конференции 2022 года, сопроводив замечаниями Совета.

# 2 Базовая информация

**2.1** В соответствии со Статьей 4 "Основные документы Союза" Устава МСЭ Регламент международной электросвязи (РМЭ) является одним из двух административных регламентов, включенных в список основных документов Союза (пункт 29 Устава).

Существуют две версии РМЭ: РМЭ 1988 года и РМЭ 2012 года. Базовая информация об этих двух версиях размещена [здесь](https://www.itu.int/en/wcit-12/Pages/itrs.aspx).

**2.2** На сессии Совета МСЭ 2016 года в соответствии с Резолюцией 146 (Пересм. Пусан, 2014 г.) Полномочной конференции МСЭ была сформирована Группа экспертов по Регламенту международной электросвязи, в работе которой могли принять участие все Государства-Члены и Члены Секторов. За период 2017–2018 годов Группа под председательством г-на Фернандо Борхона (Мексика) провела четыре собрания. Заключительный отчет Группы вместе с замечаниями Совета 2018 года был представлен на Полномочной конференции МСЭ 2018 года и доступен [здесь](https://www.itu.int/en/council/eg-itrs/Pages/default.aspx).

**2.3** На Полномочной конференции 2018 года была принята [Резолюция 146 (Пересм. Дубай, 2018 г.)](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/RES-146-R.pdf), содержащая ссылку на отчет Группы экспертов по Регламенту международной электросвязи, в которой Конференция постановила, что следует, как правило, проводить регулярное рассмотрение РМЭ, а также провести всеобъемлющее рассмотрение РМЭ с целью достижения консенсуса относительно дальнейших действий в отношении РМЭ. В соответствии с положениями [Резолюции 146 (Пересм. Дубай, 2018 г.)](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/RES-146-R.pdf), Совет 2019 года вновь созвал для этой цели [Группу экспертов по Регламенту международной электросвязи (ГЭ‑РМЭ)](https://www.itu.int/en/council/Pages/eg-itrs.aspx), открытую для всех Государств-Членов и Членов Секторов.

**2.4** Круг ведения ГЭ-РМЭ определен в [Резолюции 1379 (Изм. 2019 г.) Совета](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0139/en) следующим образом:

 *1 На основе вкладов, представленных Государствами-Членами, Членами Секторов и, при необходимости, вкладов Директоров Бюро ГЭ-РМЭ должна провести всеобъемлющее рассмотрение РМЭ.*

 *2 ГЭ-РМЭ должна провести рассмотрение всех положений РМЭ, особенно РМЭ 2012 года, принимая во внимание новые тенденции в области электросвязи/ИКТ и возникающие вопросы в среде международной электросвязи/ИКТ.*

 *3 В рассмотрение следует включить, в том числе:*

*a) применимость положений РМЭ для содействия предоставлению и развитию услуг и сетей международной электросвязи/ИКТ;*

*b) гибкость положений РМЭ, или отсутствие таковой, в плане учета новых тенденций в области электросвязи/ИКТ и возникающих вопросов в среде международной электросвязи/ИКТ.*

 *4 ГЭ-РМЭ представит Совету 2020 и 2021 годов отчет о ходе работы, отражающий все точки зрения об РМЭ, а Совету 2022 года – заключительный отчет для рассмотрения и последующего представления Полномочной конференции 2022 года с комментариями Совета.*

**2.4** Совет 2019 года назначил г-на Лвандо Ббуку (Замбия) председателем Группы. Совет 2019 года назначил шесть следующих заместителей председателя:

a) г-н Ги-Мишель Куаку (Африканский регион);

b) г-н Сантьяго Рейес-Борда (Регион Северной и Южной Америки);

c) г-н Сипин Хуан (Азиатско-Тихоокеанский регион);

d) г-н Алексей С. Бородин (Регион СНГ);

e) г-н Симон ван Мерком (Европейский регион);

f) г-н Ахмед Аль-Рагхи (Арабские государства), 2019–2021 годы; г-жа Шахира Селим (Арабские государства), 2021–2022 годы.

**2.5** Руководствуясь [Резолюцией 1379 (Изм. 2019 г.) Совета](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0139/en), ГЭ-РМЭ провела шесть собраний. Все документы и отчеты, связанные с собраниями ГЭ-РМЭ, а также архивы веб-трансляций всех собраний размещены на [веб-сайте ГЭ-РМЭ](https://www.itu.int/en/council/Pages/eg-itrs.aspx).

# 3 Всеобъемлющее рассмотрение РМЭ

3.1 Отчеты о шести собраниях, проведенных ГЭ-РМЭ, представлены вниманию Совета для информации:

3.1.1 **Первое собрание, 16−17 сентября 2019 года** ([**см. Отчет**](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0013/en)): на первом собрании ГЭ-РМЭ был принят План работы, изложенный в [Приложении 1](#Приложение1) к настоящему отчету, а также шаблон для постатейного рассмотрения РМЭ в соответствии с кругом ведения (Таблица для рассмотрения – [Приложение 2](#Приложение2)). Группа также приняла решение составлять отчет по каждому собранию ГЭ-РМЭ в рабочем порядке и предоставлять его заместителям председателя для распространения в их соответствующем регионе/соответствующих сетях в целях рассмотрения и надлежащей доработки. Отчеты о собраниях, прошедших в сентябре и феврале, будут объединены и консолидированы для представления Совету как отчеты о ходе работы, соответственно, в 2020 и 2021 годах.

|  |  |
| --- | --- |
| **Вклады, полученные на первом собрании** | • РАССМОТРЕНИЕ РЕГЛАМЕНТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ ([EG-ITRs-1/2](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0002/en)): вклад Австрии, Чешской Республики, Эстонии, Латвии, Нидерландов, Румынии, Швеции и Соединенного Королевства• ДАЛЬНЕЙШИЕ ШАГИ ДЛЯ ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕГО РАССМОТРЕНИЯ РЕГЛАМЕНТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (РМЭ) И ДОСТИЖЕНИЯ КОНСЕНСУСА В ОТНОШЕНИИ ЕДИНОГО РМЭ ([EG-ITRs-1/3](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0003/en)): вклад Российской Федерации• ВОЗМОЖНЫЕ БУДУЩИЕ ШАГИ ПО ДОСТИЖЕНИЮ КОНСЕНСУСА В ОТНОШЕНИИ ЕДИНОЙ РЕДАКЦИИ РЕГЛАМЕНТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ ([EG‑ITR‑1/4](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0004/en)): вклад Российской Федерации• МНЕНИЯ ПО ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕМУ РАССМОТРЕНИЮ РЕГЛАМЕНТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ ([EG-ITRs-1/5](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0005/en)): вклад Канады и Соединенных Штатов Америки• ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ РАССМОТРЕНИЕ РЕГЛАМЕНТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ ([EG-ITRs-1/6](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0006/en)): вклад Южно-Африканской Республики• ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО РАССМОТРЕНИЮ И ПЕРЕСМОТРУ РЕГЛАМЕНТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (РМЭ) ([EG-ITRs-1/7](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0007/en)): вклад Китайской Народной Республики• ВКЛАД ДЛЯ РАБОТЫ ГЭ-РМЭ ([EG-ITRs-1/8](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0008/en)): вклад Ганы• ОБЩИЕ МНЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕГО ПЕРЕСМОТРА РМЭ ([EG-ITRs-1/9](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0009/en)): вклад Саудовской Аравии (Королевства)• ПРЕДЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ В ПЛАН РАБОТЫ ГЭ-РМЭ ([EG-ITRs-1/10](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0010/en)): вклад Зимбабве• ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ ([EG-ITRs-1/11](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0011/en)): вклад Кот-д’Ивуара• ПРИНЦИПЫ РАССМОТРЕНИЯ РЕГЛАМЕНТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ ([EG-ITRs-1/12](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0012/en)): вклад Бразилии (Федеративной Республики) |

3.1.2 **Второе собрание, 12−13 февраля 2020 года** ([**см. Отчет**](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0013/en)): на втором собрании ГЭ-РМЭ в соответствии с Планом работы была рассмотрена Преамбула и Статьи 1–4 РМЭ. Группа приняла решение о следующем порядке заполнения Таблицы для рассмотрения: столбец "Краткое описание результата" был заполнен по согласованию с членами во время собрания, а два другие столбца – "Применимость для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг" и "Гибкость для учета новых тенденций и возникающих вопросов", соответственно, были заполнены в рабочем порядке заместителями председателя при консультациях с членами из их регионов на основании вкладов и обсуждений в ходе собрания. В рамках этого процесса были заполнены соответствующие разделы Таблицы для рассмотрения. Отчет о ходе работы для Совета был составлен в порядке, определенном на первом собрании, и представлен на виртуальных консультациях Советников 2020 года, а затем утвержден членами Совета по переписке.

|  |  |
| --- | --- |
| **Вклады, полученные на втором собрании** | • ПОСТАТЕЙНОЕ РАССМОТРЕНИЕ РАЗДЕЛОВ РЕГЛАМЕНТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ НА ВТОРОМ СОБРАНИИ ГЭ-РМЭ В СООТВЕТСТВИИ С ПЛАНОМ, ПРИНЯТЫМ НА ПЕРВОМ СОБРАНИИ ([EG-ITRs-2/2](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0002/en)): вклад Российской Федерации• ОТВЕТ НА ВОПРОСНИК СИТЕЛ ([EG-ITRs-2/3](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0003/en)): вклад Канады• КОММЕНТАРИИ К ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕМУ РАССМОТРЕНИЮ РЕГЛАМЕНТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ: ТЕКСТ ОТ ПРЕАМБУЛЫ ДО СТАТЬИ 4 ([EG‑ITRs‑2/4](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0004/en)): вклад Китайской Народной Республики• РАССМОТРЕНИЕ КАЖДОГО ПОЛОЖЕНИЯ РМЭ ([EG-ITRs-2/5](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0005/en)): вклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии• СОВМЕСТНЫЙ ОТВЕТ НА ВОПРОСЫ СИТЕЛ ОТНОСИТЕЛЬНО РМЭ ([EG-ITRs-2/6](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0006/en)): совместный вклад компаний America Movil, AT&T, Bell Canada Mobility, Telefonica и Verizon• МНЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ПОСТАТЕЙНОГО РАССМОТРЕНИЯ РЕГЛАМЕНТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ 2012 ГОДА ([EG-ITRs-2/7](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0007/en)): Совместный вклад Австралии, Канады и Соединенных Штатов Америки• ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ РАССМОТРЕНИЕ РЕГЛАМЕНТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ ([EG-ITRs/8](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0008/en)): вклад Южно-Африканской Республики• РАССМОТРЕНИЕ КАЖДОГО ПОЛОЖЕНИЯ РМЭ: ПРЕАМБУЛА − СТАТЬЯ 4 ([EG-ITRs-2/9](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0009/en)): вклад Кот-д’Ивуара (Республики)• РАССМОТРЕНИЕ КАЖДОГО ПОЛОЖЕНИЯ РМЭ ([EG-ITRs-2/10](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0010/en)): вклад Египта (Арабской Республики), Саудовской Аравии (Королевства)• РАССМОТРЕНИЕ КАЖДОГО ПОЛОЖЕНИЯ РЕГЛАМЕНТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ ([EG-ITRs-2/11](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0011/en)): вклад Республики Зимбабве• ОТВЕТЫ НА ВОПРОСНИК СИТЕЛ ([EG-ITRs-2/12](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0012/en)): вклад Мексики |

3.1.3 **Третье собрание, 17−18 сентября 2020 года** ([**см. Отчет**](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0012/en)): на третьем собрании ГЭ-РМЭ в соответствии с Планом работы рассмотрела Статьи 5–8 и Приложение 1 РМЭ. Соответствующие разделы Таблицы для рассмотрения были заполнены в соответствии с процессом, определенным на втором собрании.

|  |  |
| --- | --- |
| **Вклады, полученные на третьем собрании** | • ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ РАССМОТРЕНИЕ РЕГЛАМЕНТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ ([EG-ITRs-3/2](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0002/en)): вклад Южно-Африканской Республики• МНЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО СТАТЕЙ 5–8 РЕГЛАМЕНТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ 2012 ГОДА И ДОПОЛНЕНИЯ 1 К НЕМУ ([EG-ITRs-3/3](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0003/en)): вклад Австралии, Канады, Соединенных Штатов Америки• МНЕНИЯ МЕКСИКИ ДЛЯ ТРЕТЬЕГО СОБРАНИЯ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО РЕГЛАМЕНТУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (ГЭ-РМЭ) ([EG-ITRs-3/4](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0004/en)): вклад Мексики• ВКЛАД ЧЛЕНОВ СЕКТОРА В ОТНОШЕНИИ СТАТЕЙ 5–8 РЕГЛАМЕНТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ 2012 ГОДА И ДОПОЛНЕНИЯ 1 К НЕМУ ([EG-ITRs-3/5](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0005/en)): вклад компаний Bell Mobility (Канада), KDDI, NTT DOCOMO Inc. (Япония), AT&T, Verizon (Соединенные Штаты Америки)• ПОСТАТЕЙНОЕ РАССМОТРЕНИЕ РАЗДЕЛОВ РЕГЛАМЕНТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ НА ТРЕТЬЕМ СОБРАНИИ ГЭ-РМЭ В СООТВЕТСТВИИ С ПЛАНОМ, ПРИНЯТЫМ НА ПЕРВОМ СОБРАНИИ ГРУППЫ ([EG-ITRs-3/6](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0006/en)): вклад Российской Федерации• ПООЧЕРЕДНОЕ РАССМОТРЕНИЕ ВСЕХ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЕЙ 5, 6, 7, 8 РМЭ И ДОПОЛНЕНИЯ 1 К НЕМУ ([EG-ITRs-3/7](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0007/en)): вклад Египта (Арабской Республики)• ПРЕДЛОЖЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ПРОДВИЖЕНИЯ ВПЕРЕД В ХОДЕ ОБСУЖДЕНИЙ ([EG-ITRs-3/8](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0008/en)): вклад Египта (Арабской Республики) и Саудовской Аравии (Королевства)• РАССМОТРЕНИЕ КАЖДОГО ПОЛОЖЕНИЯ РМЭ ([EG-ITRs-3/9](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0009/en)): вклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии• РАССМОТРЕНИЕ ВСЕХ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЕЙ 5–8 РМЭ 2012 ГОДА И ДОПОЛНЕНИЯ 1 К НЕМУ ([EG-ITRs-3/10](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0010/en)): вклад Саудовской Аравии (Королевства)• ПОСТАТЕЙНОЕ РАССМОТРЕНИЕ РМЭ ([EG-ITRs-3/11](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0011/en)): вклад Нидерландов |

3.1.4 **Четвертое собрание, 3−4 февраля 2021 года** ([**см. Отчет**](https://www.itu.int/md/S21-EGITR4-C-0008/en)):на четвертом собрании ГЭ-РМЭ в соответствии с Планом работы рассмотрела Статьи 9−14 и Приложение 2 РМЭ. Соответствующие разделы Таблицы были заполнены в соответствии с решением, принятым на втором собрании, и таким образом, постатейное рассмотрение РМЭ 2012 года было завершено. Отчет о ходе работы для Совета был составлен в порядке, определенном на первом собрании, и представлен на виртуальных консультациях Советников 2021 года, а затем утвержден членами Совета по переписке.

|  |  |
| --- | --- |
| **Вклады, полученные на четвертом собрании** | • ПОСТАТЕЙНОЕ РАССМОТРЕНИЕ РАЗДЕЛОВ РЕГЛАМЕНТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ НА ТРЕТЬЕМ СОБРАНИИ ГЭ-РМЭ В СООТВЕТСТВИИ С ПЛАНОМ, ПРИНЯТЫМ НА ПЕРВОМ СОБРАНИИ ГРУППЫ ([EG-ITRs-4/2](https://www.itu.int/md/S21-EGITR4-C-0002/en)): вклад Российской Федерации• ПООЧЕРЕДНОЕ РАССМОТРЕНИЕ ВСЕХ ПОЛОЖЕНИЙ РМЭ ([EG-ITRs-4/3](https://www.itu.int/md/S21-EGITR4-C-0003/en)): вклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии• ПООЧЕРЕДНОЕ РАССМОТРЕНИЕ ВСЕХ ПОЛОЖЕНИЙ РМЭ ([EG-ITRs-4/4](https://www.itu.int/md/S21-EGITR4-C-0004/en)): вклад Нидерландов• ПООЧЕРЕДНОЕ РАССМОТРЕНИЕ ВСЕХ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЕЙ 9–14 РМЭ 2012 ГОДА И ДОПОЛНЕНИЯ 2 К НЕМУ ([EG-ITRs-4/5](https://www.itu.int/md/S21-EGITR4-C-0005/en)): вклад Саудовской Аравии (Королевства), Египта (Арабской Республики), Кувейта (Государства) и Иорданского Хашимитского Королевства• МНЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО СТАТЕЙ 9−14 РЕГЛАМЕНТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ 2012 ГОДА И ДОПОЛНЕНИЯ 2 К НЕМУ ([EG-ITRs-4/6](https://www.itu.int/md/S21-EGITR4-C-0006/en)): вклад Соединенных Штатов Америки и Канады• ПООЧЕРЕДНОЕ РАССМОТРЕНИЕ ВСЕХ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЕЙ 9–12 РМЭ 2012 ГОДА И ДОПОЛНЕНИЯ 2 К НЕМУ ([EG-ITRs-4/7](https://www.itu.int/md/S21-EGITR4-C-0007/en)): вклад Китайской Народной Республики |

3.1.5 **Пятое собрание, 30 сентября − 1 октября 2021 года** ([**см. Отчет**](https://www.itu.int/md/S21-EGITR5-C-0010/en)):на пятом собрании ГЭ-РМЭ обсудила мандат и круг ведения Группы, включая мнения о дальнейших действиях в отношении РМЭ. Кроме того, в соответствии с Планом работы члены Группы обсудили свои общие замечания по Таблице для рассмотрения, а также мнения в отношении [Документа DL 2 – Проекта заключительного отчета Группы экспертов по Регламенту международной электросвязи (ГЭ-РМЭ)](https://www.itu.int/md/S21-EGITR5-210930-DL-0002/en), который будет представлен Совету 2022 года для рассмотрения и представления Полномочной конференции 2022 с замечаниями Совета.

|  |  |
| --- | --- |
| **Вклады, полученные на пятом собрании** | • РМЭ – БУДУЩЕЕ РАЗВИТИЕ, ОЦЕНКИ ПРИМЕНЕНИЯ, ОБЗОР ПРИМЕРОВ ПЕРЕДОВОГО ОПЫТА ([EG-ITRs-5/2](https://www.itu.int/md/S21-EGITR5-C-0002/en)): вклад Российской Федерации• РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СЛЕДУЮЩЕМУ ЭТАПУ РАБОТЫ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО РЕГЛАМЕНТУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (ГЭ-РМЭ) ([EG-ITRs-5/4](https://www.itu.int/md/S21-EGITR5-C-0004/en)): вклад Китайской Народной Республики• ОБЩИЕ ЗАКЛЮЧЕНИЯ НА ОСНОВАНИИ ПОСТАТЕЙНОГО РАССМОТРЕНИЯ ([EG-ITRs-5/5](https://www.itu.int/md/S21-EGITR5-C-0005/en)): вклад Чешской Республики, Эстонии, Латвии, Нидерландов, Швеции и Соединенного Королевства• ДАЛЬНЕЙШИЕ ШАГИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ РЕЗОЛЮЦИИ 146 (ПЕРЕСМ. ДУБАЙ, 2018 г.) ПОЛНОМОЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ И РЕШЕНИЯ 1379 СЕССИИ СОВЕТА МСЭ 2019 ГОДА ([EG-ITRs-5/6](https://www.itu.int/md/S21-EGITR5-C-0006/en)): вклад Российской Федерации• ДАЛЬНЕЙШИЕ ШАГИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ РЕЗОЛЮЦИИ 146 (ПЕРЕСМ. ДУБАЙ, 2018 г.) ПОЛНОМОЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ И РЕШЕНИЯ 1379 СЕССИИ СОВЕТА МСЭ 2019 ГОДА ПО ДОСТИЖЕНИЮ КОНСЕНСУСА В ОТНОШЕНИИ РМЭ ([EG-ITRs-5/7](https://www.itu.int/md/S21-EGITR5-C-0007/en)): вклад Российской Федерации• ОБЩИЕ ЗАКЛЮЧЕНИЯ НА ОСНОВАНИИ ПОСТАТЕЙНОГО РАССМОТРЕНИЯ РЕГЛАМЕНТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ 2012 ГОДА ([EG-ITRs-5/8](https://www.itu.int/md/S21-EGITR5-C-0008/en)): вклад Австралии, Канады и Соединенных Штатов Америки• ВКЛАД ЧЛЕНОВ СЕКТОРА ПО ОБЩИМ ЗАКЛЮЧЕНИЯМ НА ОСНОВАНИИ ПОСТАТЕЙНОГО РАССМОТРЕНИЯ РЕГЛАМЕНТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ 2012 ГОДА ([EG-ITRs-5/9](https://www.itu.int/md/S21-EGITR5-C-0009/en)): вклад компаний AT&T, Bell Mobility Canada, KDDI, NTT DOCOMO, Telefonica, Verizon |
| **Информационный документ** | • Вклад Директора БСЭ по вопросу о Регламенте международной электросвязи ([EG-ITRs-5/INF/1](https://www.itu.int/md/S21-EGITR5-INF-0001/en)) |

3.1.6 **Шестое собрание**, **17–18 января 2022 года** ([**см. Отчет**](https://www.itu.int/md/S22-EGITR6-C-0008/en)): на шестом собрании ГЭ-РМЭ обсудила и окончательно доработала настоящий Отчет согласно плану работы, а также утвердила отчет о шестом собрании.

|  |  |
| --- | --- |
| **Вклады, полученные на шестом собрании** | • ОТЧЕТ ГЭ-РМЭ СОВЕТУ ([EG-ITRs-6/3](https://www.itu.int/md/S22-EGITR6-C-0003/en)): вклад Австрии, Чешской Республики, Латвии, Румынии, Нидерландов, Испании, Швеции и Соединенного Королевства • МНЕНИЕ О ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОМ ОТЧЕТЕ СОВЕТУ 2022 ГОДА ([EG-ITRs-6/4](https://www.itu.int/md/S22-EGITR6-C-0004/en)): вклад Канады и США• ДАЛЬНЕЙШИЕ ШАГИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ РЕЗОЛЮЦИИ 146 (ПЕРЕСМ. ДУБАЙ, 2018 г.) ПОЛНОМОЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ И РЕШЕНИЯ 1379 СЕССИИ СОВЕТА МСЭ 2019 ГОДА И ПРЕДЛОЖЕНИЯ В ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ ГЭ-РМЭ ([EG-ITRs-6/5](https://www.itu.int/md/S22-EGITR6-C-0005/en)): вклад ПАО "Ростелеком"• ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ В ОТНОШЕНИИ РМЭ ([EG-ITRs-6/6](https://www.itu.int/md/S22-EGITR6-C-0006/en)): вклад Арабской Республики Египет и Государства Кувейт• МНЕНИЕ О СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ РАБОТЕ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО РЕГЛАМЕНТУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (ГЭ-РМЭ) ([EG-ITRs-6/7](https://www.itu.int/md/S22-EGITR6-C-0007/en)): вклад Китайской Народной Республики |

**3.2** Заполненная Таблица для рассмотрения, отражающая различные мнения членов ГЭ-РМЭ, приведена в [Приложении 2](#Приложение2) к настоящему отчету.

# 3.3 Рассмотрение всех положений РМЭ, особенно РМЭ 2012 года, принимая во внимание новые тенденции в области электросвязи/ИКТ и возникающие вопросы в среде международной электросвязи/ИКТ

**3.3.1** Члены Группы согласовали методы работы по постатейному рассмотрению РМЭ, а также шаблон для отражения такого рассмотрения и различных мнений участников собрания. План работы, принятый Группой, изложен в [Приложении 1](#Приложение1) к настоящему Отчету, а подробные результаты постатейного рассмотрения отражены в Таблице для рассмотрения, приведенной в Приложении 2 к настоящему Отчету. Члены пожелали подчеркнуть, что Таблица для рассмотрения, содержащаяся в Приложении 1, была первоначально заполнена на английском языке, поэтому при переводе ее содержания на остальные пять языков могут быть обнаружены небольшие расхождения в терминах.

Некоторые члены высказали предположение, что в процессе постатейного рассмотрения члены Группы могут также предлагать обновления текста РМЭ, если они считают это необходимым, с тем чтобы отразить новые тенденции и возникающие вопросы в среде международной электросвязи/ИКТ. Некоторые члены высказали мнение, что круг ведения Группы включает только "рассмотрение", а не "пересмотр" РМЭ, и поэтому нет необходимости предлагать обновления или изменения положений.

Члены Группы приняли решение, что все мнения Группы по положениям РМЭ будут отражены в Таблице для рассмотрения, в том виде, в котором они представлены в ходе работы собраний и/или во вкладах, представленных на собрании.

**3.3.2** В соответствии с [Резолюцией 1379 (Изм. 2019 г.) Совета](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0139/en), в которой поручается директорам Бюро "*каждому в сфере своей компетенции, с использованием рекомендаций соответствующей Консультативной группы, вносить вклад в работу Группы, признавая, что Сектор стандартизации электросвязи МСЭ выполняет основную часть работы, относящейся к РМЭ*", Группа приняла решение, что Председатель предложит Директорам Бюро " *получить рекомендации от соответствующей консультативной группы для внесения вклада в работу Группы ГЭ-РМЭ, принимая во внимание согласованный план работы ГЭ-РМЭ, содержащийся в Приложении 1*"; Директора Бюро присутствовали на различных собраниях ГЭ-РМЭ и представляли замечания от соответствующих консультативных групп. На пятом собрании ГЭ-РМЭ на рассмотрение Группы был представлен [Информационный документ](https://www.itu.int/md/S21-EGITR5-INF-0001/en) от имени Директора Бюро стандартизации (БСЭ). В этом документе исследовательские комиссии МСЭ-Т подробно описывают, как именно их работа касается РМЭ 2012 года, и связывают некоторые Рекомендации с соответствующими положениями РМЭ 2012 года.

**3.3.3** В ходе собрания члены рекомендовали Членам Секторов принимать активное участие в работе и представлять вклады, которые могут способствовать обсуждению и процессу рассмотрения.

**3.3.4** В целом при рассмотрении положений РМЭ участники работы собраний представили две группы различающихся мнений.

**a)** Некоторые члены высказали мнение, что положения по-прежнему актуальны, поскольку они применимы для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг и обладают гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов. В отношении некоторых положений некоторые из этих членов также выразили мнение, что положения должны быть обновлены, с тем чтобы отразить изменения, произошедшие в предоставлении услуг международной электросвязи/ИКТ конечному пользователю или учесть новые тенденции в международной электросвязи/ИКТ.

**b)** Некоторые члены высказали мнение, что положения РМЭ не актуальны, поскольку они больше не применимы для стимулирования предоставления и развития сетей и услуг и не обладают гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.

**3.3.5** В ходе процесса рассмотрения некоторые члены выразили мнение о том, что Таблица для рассмотрения составляется на основе первоначальных замечаний и вкладов, без проведения какого-либо углубленного обсуждения каждого положения.

Некоторые члены отметили, что мнения членов были выражены в их выступлениях и вкладах, нет необходимости повторять их для каждого положения и поэтому формулировки, используемые при заполнении Таблицы для рассмотрения, корректно отражают обсуждения, имевшие место в ходе собрания.

## 3.4Общие замечания по РМЭ

**3.4.1** Участники согласились с тем, что мнения, отраженные в Таблице для рассмотрения, отражают различные точки зрения на РМЭ в Группе.

**3.4.2** Некоторые члены заявили, что РМЭ подписывают правительства, тогда как практическая реализация осуществляется другими заинтересованными сторонами. Эти члены также заявили, что вследствие этого важно, чтобы ГЭ-РМЭ ознакомилась с мнениями других заинтересованных сторон в ходе проходящего процесса рассмотрения, с тем чтобы в полной мере выполнить мандат, порученный Группе.

Группа решила, что ее члены имеют право проводить собственные виды консультаций или сбора информации с другими заинтересованными сторонами, в соответствии с кругом ведения. Результаты этих консультаций были представлены в виде вкладов на собраниях Группы.

**3.4.3** Ряд членов высказали мнение, согласно которому РМЭ более не является актуальным и применимым на практике в современной стремительно развивающейся рыночной экономике, движущей силой которой являются динамичные технологии, новые виды использования и приложения, а также инновации. Эти члены высказали мнение, что РМЭ больше не используется в их регионе, а развитие электросвязи/ИКТ процветает независимо от применения РМЭ 2012 года. Эти члены также отметили, что участники рынка не сообщали о каких-либо трудностях, вызванных существованием двух разных договоров. Они также предположили, что необходимы различные инструменты, чтобы соответствовать текущему темпу изменений на коммерческом рынке, и заявили, что уровень участия Государств-Членов и Членов Секторов в работе ГЭ-РМЭ был низким, что указывает на то, что эти договоры больше не являются полезными для большинства стран и операторов.

Некоторые члены высказали мнение, что РМЭ продолжает оставаться актуальным и применимым, и в настоящее время используется операторами в их регионе. Они предположили, что текущие трудности, вызванные наличием двух разных версий договоров, могут быть разрешены только путем согласования двух договоров и обновления РМЭ, с тем чтобы в нем были отражены новые тенденции в среде международной электросвязи/ИКТ. Эти члены предложили найти пути достижения консенсуса по дальнейшим действиям в этом отношении, в том числе путем обсуждения конкретных проблемных областей и предложения изменений/дополнений, в зависимости от обстоятельств, для разрешения таких проблем.

Некоторые члены высказали мнение, что существование двух версий РМЭ негативно влияет на восприятие МСЭ как специализированного учреждения ООН по электросвязи/ИКТ, и необходимо найти новые пути урегулирования ситуации. Эти члены высказали мнение, что согласование взглядов для формулирования единой редакции договора крайне важно и возможно, так же как Члены смогли найти компромиссные решения в других вопросах. Также было предложено, чтобы члены, которые считают, что РМЭ утратил актуальность, внесли предложение о дальнейших действиях.

## 3.5 Дальнейшие действия в отношении РМЭ

**3.5.1** Группа обсудила различные мнения членов по вопросу достижения консенсуса по дальнейшим действиям в отношении РМЭ, в том числе в связи с кругом ведения ГЭ-РМЭ.

Некоторые члены придерживались мнения, что в дополнение к постатейному рассмотрению РМЭ, мандат Группы включает достижение определенного согласия по дальнейшим действиям в отношении РМЭ, включая предложения любых изменений/поправок к РМЭ, которые могут потребоваться для a) устранения разногласий между Государствами-Членами, являющимися и не являющимися участниками РМЭ 2012 года; и b) их обновления, принимая во внимание новые тенденции в международной электросвязи/ИКТ и возникающие вопросы в среде международной электросвязи/ИКТ. Эти члены сослались на положения [Резолюции 146 (Пересм. Дубай, 2018 г.) ПК](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/RES-146-R.pdf) и [Резолюции 1379 (Изм. 2019 г.) Совета](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0139/en) в которых предписывается "*вновь созвать Группу экспертов по Регламенту международной электросвязи (ГЭ-РМЭ), открытую для всех Государств-Членов и Членов Секторов, с кругом ведения, приведенным в Приложении 1 к настоящей Резолюции, для проведения всеобъемлющего рассмотрения РМЭ с целью достичь консенсуса в отношении дальнейшей работы, касающейся РМЭ*". Кроме того, по мнению этих членов, ГЭ-РМЭ может выбрать один из двух упомянутых ниже вариантов достижения консенсуса о будущем РМЭ.

Вариант 1: присоединение к Регламенту международной электросвязи (Пересм. Дубай, 2012 г.) всех Государств-Членов, которые еще не ратифицировали, не приняли или не утвердили РМЭ 2012 года.

Вариант 2: пересмотр РМЭ с целью принять консенсусом новую редакцию договора[[1]](#footnote-1)1. Эти члены полагают, что решения относительно РМЭ следует принять на Полномочной конференции МСЭ 2022 года.

Некоторые члены высказали мнение, что мандат Группы четко изложен в круге ведения, содержащемся в Резолюции Совета 1379 (Изм. 2019 г.), в котором основное внимание уделяется проведению "*рассмотрения всех положений РМЭ, особенно РМЭ 2012 года, принимая во внимание новые тенденции в области электросвязи*/*ИКТ и возникающие вопросы в среде международной электросвязи*/*ИКТ*" и представлению отчета, отражающего все мнения по рассмотрению РМЭ, Совету 2022 года для рассмотрения и представления Полномочной конференции (ПК) 2022 года с замечаниями Совета. Эти члены высказали мнение, что Группа выполнила свой мандат, завершив постатейное рассмотрение РМЭ, и что фактический отчет об этом рассмотрении, Таблица для рассмотрения и любые связанные с этим обсуждения достаточны для целей Отчета для Совета 2022 года, но при этом отметили, что в Группе нет консенсуса по дальнейшим действиям. Обсуждение дальнейших действий может быть оставлено на усмотрение Совета и Полномочной конференции МСЭ 2022 года.

**3.5.2** В контексте вышеупомянутого обсуждения было высказано несколько мнений, представленных в виде вкладов, а также в ходе обсуждений на собраниях, по тому, каким именно образом Группа может достичь консенсуса по дальнейшим действиям в отношении РМЭ:

Некоторые члены предложили Группе рассмотреть вопрос об определении конкретных областей для рассмотрения и будущего развития РМЭ, а также рассмотреть возможность принятия последующих мер, таких как подготовка технических отчетов и пр., связанных с применением РМЭ.

Некоторые члены предложили, чтобы на основе Таблицы для рассмотрения были определены проблемные положения РМЭ и в настоящем Отчете были представлены конкретные предложения для внесения изменений/поправок на рассмотрение Совета и ПК 2022 года.

Некоторые члены заявили, что постатейное рассмотрение, проведенное Группой, неоднократно демонстрировало, что положения РМЭ не являются ни применимыми для стимулирования предоставления и развития сетей и услуг, ни гибкими для учета новых тенденций и возникающих вопросов в современной среде связи, и что работа и результаты деятельности этой и предыдущей Групп экспертов подчеркивают сохраняющуюся невозможность достижения консенсуса в отношении РМЭ. Они отметили, что поскольку предыдущая Группа экспертов не обнаружила никаких "реальных" трудностей, возникших из-за расхождений между текстами 2012 и 1988 годов, необходимости в новом договоре нет. Они подчеркнули, что Группа не смогла достичь консенсуса относительно необходимости нового договора и они не считают, что дальнейшее обсуждение этого вопроса приведет к иному результату. В связи с этим они указали, что вместо дальнейших обсуждений ресурсы лучше использовать для достижения Целей в области устойчивого развития или для поддержки деятельности по развитию потенциала.

Некоторые члены отметили, что члены, которые считают, что РМЭ более не актуален, должны внести предложение о дальнейших действиях.

Некоторые члены придерживались мнения, что Группа экспертов должна продолжать свою работу, упомянутую в [Резолюции 146 (Пересм. Дубай, 2018 г.)](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/RES-146-R.pdf), до тех пор пока не будет достигнут консенсус, в то время как некоторые другие члены придерживались мнения о том, чтобы сохранить статус-кво, то есть две версии договора об РМЭ, и не создавать другую Группу экспертов.

# 4 Резюме

**4.1** В целом, в процессе постатейного рассмотрения РМЭ участники работы ГЭ-РМЭ высказали две расходящихся группы мнений.

**a)** Некоторые члены высказали мнение, что положения по-прежнему актуальны, поскольку они применимы для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг и являются гибкими для учета новых тенденций и возникающих вопросов. В отношении некоторых положений некоторые из этих членов также выразили мнение, что положения должны быть обновлены, с тем чтобы отразить изменения, произошедшие в предоставлении услуг международной электросвязи/ИКТ конечному пользователю или учесть новые тенденции в сфере международной электросвязи/ИКТ.

**b)** Некоторые члены высказали мнение, что положения РМЭ не актуальны, поскольку они больше не применимы для стимулирования предоставления и развития сетей и услуг и не обладают гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.

**4.2** Группа завершила постатейное рассмотрение РМЭ, и фактический отчет об этом рассмотрении, Таблица для рассмотрения и все связанные с этим обсуждения изложены в настоящем Отчете.

**4.3** Члены Группы выразили различные мнения по вопросу достижения консенсуса по дальнейшим действиям в отношении РМЭ.

Некоторые члены предложили Группе рассмотреть возможность определения конкретных областей для рассмотрения и будущего развития РМЭ, а также рассмотреть возможность принятия последующих мер, таких как подготовка технических отчетов и пр., связанных с применением РМЭ.

Некоторые члены предложили, чтобы на основе Таблицы для рассмотрения были определены проблемные положения РМЭ и представлены конкретные предложения в настоящем Отчете для внесения изменений/поправок на рассмотрение Совета и ПК 2022 года.

Некоторые члены заявили, что постатейное рассмотрение, проведенное Группой, неоднократно продемонстрировало, что положения РМЭ не являются ни применимыми, ни гибкими в современной среде связи, и что работа и результаты деятельности Группы свидетельствуют о сохраняющейся невозможности достижения консенсуса в отношении РМЭ.

Некоторые члены отметили, что членам, которые считают, что РМЭ более не актуален, следует внести предложение о дальнейших действиях.

Было сделано заключение, что в Группе отсутствует консенсус по дальнейшим действиям в отношении РМЭ. В случае необходимости вопрос о дальнейших действиях может быть рассмотрен, а действия приняты.

**4.4** Группа экспертов выразила искреннюю признательность Председателю и заместителям Председателя Группы, а также Секретариату, которые неустанно и самоотверженно способствовали выполнению данной задачи, и устным переводчикам за эффективную помощь во время собрания.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

План работы ГЭ-РМЭ

План работы

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Собрание | Основные действия | Положения | Ожидания |
| Второе собрание (февраль 2020 г.) | Постатейное рассмотрение РМЭ | ПреамбулаСТАТЬЯ 1 Цель и область применения РегламентаСТАТЬЯ ОпределенияСТАТЬЯ 3 Международная сетьСТАТЬЯ 4 Услуги международной электросвязи | Проект результатов постатейного рассмотрения с использованием Таблицы для рассмотрения[[2]](#footnote-2)2.Отчет Совету о ходе работы |
| Третье собрание (сентябрь 2020 г.) | СТАТЬЯ 5 Безопасность человеческой жизни и приоритеты электросвязиСТАТЬЯ 6 Безопасность и устойчивость сетейСТАТЬЯ 7 Незапрашиваемые массовые электронные сообщенияСТАТЬЯ Тарификация и расчетыДОПОЛНЕНИЕ 1 Общие положения, касающиеся расчетов | Проект результатов постатейного рассмотрения с использованием Таблицы для рассмотрения |
| Четвертое собрание (февраль 2021 г.) | СТАТЬЯ 9 Временное прекращение оказания услугСТАТЬЯ 10 Распространение информацииСТАТЬЯ 11 Энергоэффективность/электронные отходыСТАТЬЯ 12 ДоступностьСТАТЬЯ 13 Специальные соглашенияСТАТЬЯ 14 Заключительные положенияДОПОЛНЕНИЕ 2 Дополнительные положения, относящиеся к морской электросвязи | Проект результатов постатейного рассмотрения с использованием Таблицы для рассмотренияОтчет Совету о ходе работы |
| Пятое собрание (сентябрь 2021 г.) | Общие заключения на основании постатейного рассмотрения |  | Первый проект Заключительного отчета Совету 2022 г. |
| Шестое собрание (перед Советом 2022 г.) | Доработка заключительного отчета Совету 2022 г.  |  | Заключительный отчет Совету 2022 г. |

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Таблица для рассмотрения

Таблица для рассмотрения (Преамбула – Дополнение 2)

| Статья 2012 г. | Подпункт и положение | Соответствующий подпункт и положение 1988 г. | Применимость для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг | Гибкость для учета новых тенденций и возникающих вопросов | Краткое описание результата |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1** | **1 При полном признании за каждым государством суверенного права регламентировать свою электросвязь, положения настоящего Регламента международной электросвязи (далее именуемого "Регламент") дополняют Устав и Конвенцию Международного союза электросвязи в интересах достижения целей Международного союза электросвязи в деле содействия развитию услуг электросвязи, их наиболее эффективного использования и обеспечения гармоничного развития средств электросвязи во всемирном масштабе**. | Полностью признавая за каждой страной суверенное право регламентировать свою электросвязь, положения настоящего Регламента дополняют Международную конвенцию электросвязи и имеют целью выполнение задач Международного союза электросвязи в деле содействия развитию служб электросвязи, их наиболее эффективного использования и обеспечения гармоничного развития средств электросвязи во всемирном масштабе. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что Преамбулу следует обновить с учетом изменений, которые произошли в предоставлении услуг электросвязи конечному пользователю.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение дублирует Устав МСЭ, в котором суверенное право каждого Государства регламентировать свою электросвязь уже признается.  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов при одновременном признании суверенного права каждой страны регулировать свои услуги электросвязи. Некоторые члены также отметили, что данное положение также обладает достаточной гибкостью, для того чтобы дать Государствам-Членам возможность применять инновации, в то же время содействуя единообразию и не нарушая права человека.Некоторые члены выразили мнение о том, что международный договор не является необходимым или эффективным инструментом содействия развитию услуг электросвязи и обеспечения гармоничного развития средств электросвязи во всемирном масштабе. Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не учитывает инновации в услугах электросвязи, предоставляемых конечному пользователю, которые определяются в основном уровнем услуг. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **2** | **2 Государства-Члены подтверждают свою готовность выполнять настоящий Регламент способом, обеспечивающим уважение и соблюдение своих обязательств в отношении прав человека**. |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо к сетям и услугам и не входит в противоречие с суверенными правами Государств-Членов на предоставление сетевых услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что к вопросам прав человека могут быть отнесены защита персональных данных, право доступа к технологиям подвижной связи и связи на основе интернета, свобода выражения мнений, содействие всеобщему доступу в интернет и т. п.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не имеет отношения к содействию предоставлению и развитию сетей и услуг, поскольку Государства-Члены уже связаны международным правом в области прав человека, и что другие документы Организации Объединенных Наций уже охватывают вопрос прав человека. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение влияет на гибкость для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение о том, что вопрос гибкости неактуален, поскольку обязательства, связанные с правами человека, применяются в общем порядке и поскольку Генеральная Ассамблея ООН признала, что права человека должны защищаться в онлайновом и офлайновом режимах.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не влияет на гибкость для учета новых тенденций и возникающих вопросов, при этом некоторые члены отметили, что ссылка на обязательства в отношении прав человека очень широка, в то время как конкретные положения, касающиеся обязательств в отношении прав человека, содержатся в других документах, как обязательных, так и необязательных к применению. Некоторые члены также отметили, что данное положение также обладает достаточной гибкостью, для того чтобы дать Государствам-Членам возможность применять инновации, в то же время содействуя единообразию и не нарушая права человека. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **3** | **3 В настоящем Регламенте признается право Государств-Членов на доступ к услугам международной электросвязи**. |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг и не входит в противоречие с суверенными правами Государств-Членов на предоставление сетевых услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение создает правовую неопределенность, поскольку оно создает для Государств-Членов новое право – "право на доступ" – без разъяснения обязанностей или обязательств, которые это накладывает на государства или компании, и, следовательно, оно неприменимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение трудно применять к услугам связи, предоставляемым по сетям передачи данных, в частности IP-сетям. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение влияет на гибкость для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не влияет на гибкость для учета новых тенденций и возникающих вопросов. Некоторые члены выразили мнение о том, что отсутствие четкости в значении понятия "право на доступ" лишает данное положение гибкости, позволяющей учитывать новые тенденции и возникающие вопросы.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не охватывает новые тенденции ввиду ограничительного определения "услуг международной электросвязи".Некоторые члены также отметили, что данное положение также обладает достаточной гибкостью, для того чтобы дать Государствам-Членам возможность применять инновации, в то же время содействуя единообразию и не нарушая права человека. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **4** | **1.1 *a)* В настоящем Регламенте устанавливаются общие принципы, касающиеся оказания и обеспечения услуг международной электросвязи, предоставляемых населению, а также основных средств передачи международной электросвязи, используемых для оказания таких услуг. Настоящий Регламент не затрагивает аспекты электросвязи, относящиеся к контенту**. | 1.1 *a)* Настоящий Регламент устанавливает общие принципы, касающиеся создания и эксплуатации международных служб электросвязи, предоставляемых населению, а также основных международных средств передачи электросвязи, используемых для обеспечения таких служб. Он устанавливает также правила, применяемые к администрациям\*.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и содействует конкурентоспособности и оказанию качественных услуг, а также поддерживает нерегулируемые аспекты контента, то есть аспекты сетевого характера.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неясно, поскольку в нем есть ссылка на контент, что предполагает, что электросвязь также охватывает контент, и вносит путаницу. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов, при этом некоторые эксперты отметили, что оно не должно включать аспекты, связанные с контентом.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости, поскольку определение слишком узкое; кроме того, хотя Государства-Члены могут делать оговорки при подписании Конвенции, они потом не могут их отзывать или добавлять новые оговорки, как того требует развитие технологий. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **5** | **1.1 *b)* В настоящем Регламенте также содержатся положения, применимые к тем эксплуатационным организациям, которые уполномочены или признаны Государством-Членом для организации и обеспечения услуг международной электросвязи и участия в их оказании населению, далее именуемым "уполномоченные эксплуатационные организации"**. | 1.1 *b)* Настоящий Регламент в Статье 9 признает право Членов разрешать заключение специальных соглашений.  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и содействует конкурентоспособности и оказанию качественных услуг, а также поддерживает всех поставщиков услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не распространяется на поставщиков, предоставляющих услуги без санкционирования со стороны государства. Некоторые члены выразили мнение о том, что в данном положение неясно, к кому конкретно относится это определение. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов, отметив, что понятие "уполномоченные эксплуатационные организации" достаточно гибкое, чтобы причислить к ним любую организацию, которая может быть уполномочена Государством-Членом (например, частные поставщики услуг или организации, которым Государства-Члены позволяют работать без лицензии/ разрешения, и т. д.).Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не является гибким, поскольку оно не включает новых участников.Некоторые другие члены выразили мнение о том, что данное положение не обладает достаточной гибкостью из-за отсутствия ясности в отношении уполномоченных и неуполномоченных эксплуатационных организаций. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить это положение для учета новых тенденций в области электросвязи/ИКТ. |
| **6** | **1.1 *c)* В Статье 13 настоящего Регламента признается право Государств-Членов разрешать заключение специальных соглашений**. |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и содействует конкурентоспособности и оказанию качественных услуг, а также поддерживает всех поставщиков услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не является гибким, поскольку оно более не применимо.  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов, в том числе благодаря возможности заключения специальных соглашений.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не является гибким, поскольку в нем больше нет необходимости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **7** | **1.2 В настоящем Регламенте термин "население" используется в значении населения в целом, включая правительственные органы и юридические лица**. | 1.2 В настоящем Регламенте термин "население" используется как общее понятие, включая само население, а также правительственные и юридические организации. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и содействует предоставлению услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг, поскольку в нем только дается одно из определений договора.  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов, при этом некоторые члены отметили, что с учетом появления таких технологий, как ИИ и робототехника, определение понятия "население" может оказаться недостаточно широким.Некоторые члены выразили мнение о том, что вопрос гибкости неактуален для данного положения, поскольку в нем содержится одно из определений договора. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **8** | **1.3 Настоящий Регламент разработан с целью способствовать присоединению и функциональной совместимости средств электросвязи в глобальном масштабе и содействовать гармоничному развитию и эффективной эксплуатации технических средств, а также эффективности, полезности и доступности услуг международной электросвязи для населения**. | 1.3 Настоящий Регламент разработан с целью облегчения глобального взаимосоединения и взаимодействия средств электросвязи и содействия гармоничному развитию и эффективной эксплуатации технических средств, а также эффективности, полезности и доступности международных служб электросвязи для населения. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и содействует решению задач, связанных с присоединением.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо, поскольку в нем идет речь о цели договора высокого уровня.  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов, при этом некоторые члены отметили, что разрешены все возможные способы глобального присоединения, не нарушающие права человека.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не охватывает новые формы электронной связи.Некоторые члены выразили мнение о том, что вопрос гибкости неактуален для данного положения в связи с высоким уровнем этого положения. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **9** | **1.4 Ссылки в настоящем Регламенте на Рекомендации Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) не означают, что эти Рекомендации имеют такой же юридический статус, как и настоящий Регламент**. | 1.4 Ссылки в настоящем Регламенте на Рекомендации и Инструкции МККТТ никоим образом не означают, что эти Рекомендации и Инструкции имеют такой же юридический статус, как и сам Регламент. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и содействует решению проблем присоединения.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение касается вопроса, выходящего за рамки сферы применения договора.  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости, поскольку оно включает только Рекомендации МСЭ-Т.Некоторые члены выразили мнение о том, что вопрос гибкости неактуален для данного положения, поскольку оно касается вопроса, не входящего в сферу охвата РМЭ. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы оно отражало стандарты МСЭ. |
| **10** | **1.5 В рамках настоящего Регламента оказание и обеспечение услуг международной электросвязи осуществляются на каждой взаимосвязи по взаимному соглашению между уполномоченными эксплуатационными организациями**. | 1.5 В рамках настоящего Регламента создание и эксплуатация международных служб электросвязи осуществляются на каждой связи по взаимному соглашению между администрациями\*.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и способствует развитию сетей и услуг, а также решает проблемы присоединения, но не включает новых участников.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо, поскольку большинство соглашений заключаются вне рамок РМЭ. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов, при этом некоторые члены отметили, что оно позволяет предоставлять услуги международной электросвязи на коммерческих условиях по взаимному соглашению между уполномоченными эксплуатационными организациями.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не является гибким, поскольку оно не включает новых участников.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не обладает гибкостью для учета способов управления современными соглашениями. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **11** | **1.6 При применении принципов настоящего Регламента, уполномоченным эксплуатационным организациям следует соблюдать, в максимально возможной степени, соответствующие Рекомендации МСЭ‑T**. | 1.6 Применяя принципы настоящего Регламента, администрации\* должны соблюдать, насколько это практически возможно, соответствующие Рекомендации МККТТ, в том числе любые Инструкции, являющиеся частью этих Рекомендаций, или вытекающие из них.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и способствует развитию сетей и услуг, отметив, что оно также содержит руководящие указания, не являющиеся обязательными, которые, следовательно, могут не соблюдаться.Некоторые члены также подчеркнули, что данное положение может противоречить положению 1.4.Некоторые члены выразили мнение о том, что вопрос о применимости данного положения неясен, поскольку оно открыто весьма широкому толкованию и в любом случае невозможно обеспечить его соблюдение. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает определенной степенью гибкости для учета новых тенденций и возникающих вопросов, в том числе потому, что оно позволяет использовать другие стандарты.Некоторые члены отметили, что одной из причин ограниченной гибкости данного положения является ограниченный набор используемых Рекомендаций. Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не обладает гибкостью и достаточной ясностью, поскольку для появления Рекомендаций по новым тенденциям и вопросам требуется время. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **12** | **1.7 *a)* В настоящем Регламенте признается за каждым Государством-Членом, в зависимости от его национального законодательства и если оно так решит, право потребовать, чтобы уполномоченные эксплуатационные организации, которые действуют на его территории и оказывают населению услуги международной электросвязи, были уполномочены на это Государством-Членом**. | 1.7 *a)* Настоящий Регламент признает за каждым Членом, в зависимости от его национального законодательства и если он так решит, право потребовать, чтобы администрации и частные эксплуатационные организации, которые действуют на его территории и обеспечивают населению международную службу электросвязи, были уполномочены на это Членом. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и учитывает национальные обстоятельства и суверенные права.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не является необходимым, поскольку оно совпадает с положением Устава. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает достаточной гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не является гибким, поскольку оно не включает новых участников.Некоторые члены выразили мнение о том, что вопрос гибкости неактуален для данного положения. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **13** | **1.7 *b)* Заинтересованное Государство-Член должно, в соответствующих случаях, настоятельно рекомендовать поставщикам таких услуг применять соответствующие Рекомендации МСЭ‑Т**. | 1.7 *b)* Заинтересованный Член поощряет, когда это необходимо, применение соответствующих Рекомендаций МККТТ теми, кто обеспечивает службу. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо, содействует развитию сетей и услуг и позволяет странам разрабатывать национальные решения.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо, поскольку выражение "в соответствующих случаях" открыто столь широкому толкованию, что не возлагает на Государства-Члены обязательств по поощрению применения соответствующих Рекомендаций.  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает определенной степенью гибкости для учета новых тенденций и возникающих вопросов, в том числе потому, что оно позволяет использовать другие стандарты, а также дает возможность глобализации деятельности эксплуатационных организаций, при этом некоторые члены отметили, что одной из причин ограниченной гибкости данного положения является ограниченный набор используемых Рекомендаций.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не является гибким, поскольку оно требует, чтобы Государства-Члены применяли устаревшие рекомендации. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **14** | **1.7 *c)* Государства-Члены, при необходимости, должны сотрудничать в выполнении настоящего Регламента**. | 1.7 *c)* Члены сотрудничают, когда это необходимо, по выполнению Регламента международной электросвязи (для интерпретации см. также Резолюцию № 2). | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо, содействует развитию сетей и услуг и позволяет странам разрабатывать национальные решения.Некоторые члены выразили мнение о том, что применимость данного положения и выражения "при необходимости" открыта столь широкому толкованию, что не накладывает никаких обязательств на государства, далее отметив, что также отсутствует определение понятия "сотрудничество", что далее затрудняет применение положения. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов и дает возможность глобализации деятельности эксплуатационных организаций.Некоторые члены выразили мнение о том, что вопрос гибкости неактуален для данного положения, поскольку большинство соглашений заключаются вне рамок РМЭ. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **15** | **1.8 Настоящий Регламент должен применяться вне зависимости от используемых средств передачи, если в Регламенте радиосвязи не указано иное**. | 1.8 Настоящий Регламент должен применяться независимо от используемых средств передачи, если в Регламенте радиосвязи нет иных указаний. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и способствует развитию сетей и услуг, отметив, что оно также устанавливает четкое различие между РМЭ и Регламентом радиосвязи.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо, поскольку оно касается сферы применения договора. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает достаточной гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение о том, что вопрос гибкости неактуален для данного положения, поскольку оно касается сферы применения договора. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **16** | **2.1 Для целей настоящего Регламента должны применяться приведенные ниже определения. Однако для других целей применение этих терминов и определений необязательно**. | Для целей настоящего Регламента должны применяться приведенные ниже определения. Однако для других целей применение этих терминов и определений необязательно. | Некоторые члены выразили мнение о том, что применимость определений для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг неясна.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые другие члены выразили мнение о том, что данное положение не содействует и не препятствует предоставлению и развитию сетей и услуг. | Некоторые члены выразили мнение о том, что степень гибкости определений для учета новых тенденций и возникающих вопросов неясна.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение является гибким.Некоторые другие члены выразили мнение о том, что данное положение не является гибким или негибким для учета новых тенденций и возникающих вопросов. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые члены заявили, что данное положение может быть неактуально в отношении установленных критериев рассмотрения.  |
| **17** | **2.2 *Электросвязь*: Любая передача, излучение или прием знаков, сигналов, письменного текста, изображений и звуков или сообщений любого рода по проводной, радио, оптической или другим электромагнитным системам**. | 2.1 *Электросвязь*: Любая передача, излучение или прием знаков, сигналов, письменного текста, изображений и звуков или сообщений любого рода по проводной, радио, оптической или другим электромагнитным системам. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и способствует развитию сетей и услуг, а также охватывает существующие обычные средства передачи информации.Некоторые члены отметили, что, по их мнению, для целей настоящего Регламента интернет и аудиовизуальные СМИ относятся к электросвязи, особенно если целью является содействие развитию сетей и услуг в эпоху конвергенции.Некоторые члены отметили, что это определение совпадает с определением, содержащимся в Уставе.Некоторые другие члены предложили обновить это положение.Некоторые другие члены выразили мнение о том, что данное положение не содействует и не препятствует предоставлению и развитию сетей и услуг. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые другие члены предположили, что это положение не в полной мере охватывает понятие "электронной связи" в соответствии с подходом, ориентированным на конечного пользователя. Некоторые другие члены выразили мнение о том, что данное положение не является гибким или негибким для учета новых тенденций и возникающих вопросов. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким; или же вместо него следует сделать ссылку на соответствующее положение Устава МСЭ.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю; некоторые другие члены предложили добавить дополнительное положение/определение по той же причине. |
| **18** | **2.3 *Услуга международной электросвязи*: Предоставление электросвязи между предприятиями или станциями электросвязи любого типа, находящимися в разных странах или принадлежащими разным странам**. | 2.2 *Международная служба электросвязи*: Предоставление электросвязи между предприятиями и станциями электросвязи любого типа, находящимися в разных странах или принадлежащими разным странам. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и способствует развитию сетей и услуг, при этом некоторые члены отметили, что это определение совпадает с определением, содержащимся в Уставе.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение позволяет любой эксплуатационной организации создавать сетевые услуги с другими эксплуатационными организациями без какого-либо ущерба.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не содействует и не препятствует предоставлению и развитию сетей и услуг. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов, при этом некоторые члены отметили, что будущие технологии охватываются этим положением благодаря использованию выражения "станции любого типа".Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не является гибким или негибким для учета новых тенденций и возникающих вопросов. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **19** | **2.4 *Правительственная электросвязь*: Сообщения электросвязи, исходящие от: главы государства; главы правительства или членов правительства; главнокомандующих вооруженными силами, сухопутными войсками, морским флотом или воздушными силами; дипломатических или консульских представителей; Генерального секретаря Организации Объединенных Наций; руководителей основных органов Организации Объединенных Наций; Международного суда, или ответы на упомянутые выше сообщения правительственной электросвязи**. | 2.3 *Правительственная электросвязь*: Электросвязь, исходящая от: главы государства; главы правительства или членов правительства; главнокомандующих вооруженными силами, сухопутными войсками, морским флотом или воздушными силами; дипломатических или консульских представителей; Генерального секретаря Организации Объединенных Наций; руководителей основных органов Организации Объединенных Наций; Международного суда, или ответы на правительственные телеграммы. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное определение/положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг, при этом некоторые члены отметили, что это определение совпадает с определением, содержащимся в Уставе.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение охватывает существующее приемлемое определение ветвей государственной власти и безопасности.Некоторые члены выразили мнение о том, что применимость данного определения/положения в отношении содействия предоставлению и развитию сетей и услуг неясна.  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное определение/положение не является гибким или негибким для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное определение необходимо обновить, чтобы отразить изменения в учете новых тенденций и возникающих вопросов, при этом некоторые члены отметили, что это определение может не полностью охватывать местные правоохранительные органы и все ветви государственной власти. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким; или же вместо него следует сделать ссылку на соответствующее положение Конвенции МСЭ.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **20** | **2.5 *Служебная электросвязь*:** **Электросвязь, относящаяся к международной электросвязи общего пользования и осуществляемая между:****– Государствами-Членами;****– уполномоченными эксплуатационными организациями; и****– Председателем Совета, Генеральным секретарем, заместителем Генерального секретаря, Директорами Бюро, членами Радиорегламентарного комитета, другими представителями или уполномоченными должностными лицами Союза, включая тех, которые выполняют официальную** **миссию за пределами местопребывания Союза**. | 2.4 *Служебная электросвязь*: Электросвязь, относящаяся к международной электросвязи общего пользования, обмен которой производится между:– администрациями;– признанными частными эксплуатационными организациями;− и председателем Административного совета, Генеральным секретарем, заместителем Генерального секретаря, Директорами Международных консультативных комитетов, членами Международного комитета регистрации частот, прочими представителями или уполномоченными должностными лицами Союза, включая выполняющих официальные задания за пределами местопребывания Союза. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное определение/положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг, при этом некоторые члены отметили, что это определение сходно с определением, содержащимся в Уставе.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не содействует и не препятствует предоставлению и развитию сетей и услуг. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает достаточной гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное определение/положение не является гибким или негибким для учета новых тенденций и возникающих вопросов. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким; или же вместо него следует сделать ссылку на соответствующее положение Конвенции МСЭ.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
|  | **Отсутствует** | 2.5 *Привилегированная электросвязь*2.5.1 Электросвязь, допускаемая во время:− сессий Административного совета МСЭ;− конференций и собраний МСЭ между представителями Членов в Административном совете, членами делегаций, старшими должностными лицами постоянных органов Союза и уполномоченными ими сотрудниками, принимающими участие в конференциях и собраниях МСЭ, с одной стороны, и их администрациями, признанными частными эксплуатационными организациями или МСЭ, с другой стороны; и касающаяся либо вопросов, обсуждаемых Административным советом, конференциями и собраниями МСЭ, либо международной электросвязи общего пользования. |  |  |  |
|  |  | 2.5.2 Частная электросвязь, которая может предоставляться во время сессий Административного совета МСЭ, конференций и собраний МСЭ представителям Членов в Административном совете, членам делегаций, старшим должностным лицам постоянных органов Союза, принимающим участие в конференциях и собраниях МСЭ, а также персоналу Секретариата Союза, оказывающему помощь в проведении конференций и собраний МСЭ, для установления связи со своей страной проживания. |  |  |  |
| **21** | **2.6 *Международный маршрут*: Технические средства и сооружения, расположенные в различных странах и используемые для передачи трафика электросвязи между двумя международными оконечными станциями или предприятиями электросвязи**. | 2.6 *Международный путь направления*: Технические средства и сооружения, расположенные в различных странах и используемые для передачи нагрузки электросвязи между двумя международными оконечными станциями или предприятиями электросвязи. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное определение/положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг. Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо к маршрутизации интернет-трафика и является ограничительным, учитывая число промежуточных участников, которые пока что обеспечивают предоставление услуг международной электросвязи.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не содействует и не препятствует предоставлению и развитию сетей и услуг. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает достаточной гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное определение/положение не является гибким или негибким для учета новых тенденций и возникающих вопросов. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **22** | **2.7 *Взаимосвязь*: Обмен трафиком между двумя оконечными странами, всегда относящийся к какой-либо конкретной услуге, если между их уполномоченными эксплуатационными организациями имеются**: | 2.7 *Связь*: Обмен нагрузки между двумя оконечными странами, всегда относящийся к какой-либо специфической службе, если между их администрациями\* имеются:\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и способствует развитию сетей и услуг.Некоторые другие члены предложили обновить это положение, учитывая, что между двумя оконечными странами может существовать "взаимосвязь" без участия их уполномоченных эксплуатационных организаций.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не содействует и не препятствует предоставлению и развитию сетей и услуг. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые другие члены предположили, что данное положение не в полной мере учитывает такие тенденции, как услуги связи по интернету и появление новых участников.Некоторые другие члены выразили мнение о том, что данное положение более не обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов, поскольку актуальность его включения не очевидна, а попытка уточнить это положение делает его негибким.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное определение/положение не является гибким или негибким для учета новых тенденций и возникающих вопросов. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **23** | ***a)* средства для обмена трафиком в этой конкретной услуге:****– по прямым каналам (прямая взаимосвязь), или****– через транзитный пункт какой-либо третьей страны (непрямая взаимосвязь), и** | *a)* средства для обмена нагрузки в этой специфической службе:– по прямым каналам (прямая связь), или– через транзитный пункт какой-либо третьей страны (транзитная связь), и | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и способствует развитию сетей и услуг.Некоторые другие члены предположили, что данное положение не в полной мере учитывает новых участников.Некоторые другие члены выразили мнение о том, что данное положение более не применимо к предоставлению и развитию сетей и услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не содействует и не препятствует предоставлению и развитию сетей и услуг. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые другие члены предположили, что данное положение не в полной мере учитывает новые тенденции и промежуточных участников.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное определение/положение не является гибким или негибким для учета новых тенденций и возникающих вопросов. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **24** | ***b)* как правило, взаиморасчеты**. | *b)* как правило, предъявление счетов. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и способствует развитию сетей и услуг.Некоторые другие члены предположили, что данное положение необходимо обновить.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не содействует и не препятствует предоставлению и развитию сетей и услуг. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые другие члены выразили мнение о том, что данное положение не в полной мере учитывает другие средства, задействованные во "взаимосвязи", учитывая, что взаиморасчеты прекращаются в связи с новыми участниками и технологическим прогрессом.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное определение/положение не является гибким или негибким для учета новых тенденций и возникающих вопросов. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **25** | **2.8 *Расчетная такса*: Такса, применяемая при данной взаимосвязи по согласованию между уполномоченными эксплуатационными организациями и используемая для выставления международных счетов**. | 2.8 *Распределяемая такса*: Такса, устанавливаемая на данной связи по согласованию между администрациями\* и используемая для выставления международных счетов.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и способствует развитию сетей и услуг.Некоторые другие члены предположили, что данное положение не в полной мере учитывает это. Хотя принципы установления расчетных такс все еще могут применяться в некоторых странах, условия международных соглашений устанавливаются в рамках коммерческих соглашений.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не содействует и не препятствует предоставлению и развитию сетей и услуг. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает достаточной гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые другие члены предположили, что данное положение не в полной мере учитывает альтернативных участников, при этом некоторые члены отметили, что в коммерческих соглашениях для обозначения одного и того же используются разные термины.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное определение/положение не является гибким или негибким для учета новых тенденций и возникающих вопросов. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **26** | **2.9 *Взимаемая плата*: Плата, устанавливаемая и взимаемая уполномоченной эксплуатационной организацией со своих клиентов за использование услуг международной электросвязи**. | 2.9 *Взимаемая такса*: Такса, устанавливаемая и взимаемая администрацией\* со своих клиентов за использование международной службы электросвязи.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и способствует развитию сетей и услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не содействует и не препятствует предоставлению и развитию сетей и услуг. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает достаточной гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые другие члены предположили, что данное положение не в полной мере учитывает услуги связи, предоставляемые или доступные по интернету, при этом некоторые члены отметили, что в коммерческих соглашениях для обозначения одного и того же используются разные термины.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное определение/положение не является гибким или негибким для учета новых тенденций и возникающих вопросов. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
|  | **Отсутствует** | 2.10 *Инструкции*: Набор положений, взятых из одной или нескольких Рекомендаций МККТТ, которые рассматривают практические эксплуатационные процедуры по обработке нагрузки электросвязи (например, акцептирование, передача, расчеты). |  |  |  |
| **27** | **3.1 Государства-Члены должны стремиться обеспечивать сотрудничество уполномоченных эксплуатационных организаций по созданию, эксплуатации и техническому обслуживанию международной сети для обеспечения удовлетворительного качества обслуживания**. | 3.1 Члены должны обеспечивать сотрудничество администраций\* по созданию, эксплуатации и техническому обслуживанию международной сети для обеспечения удовлетворительного качества обслуживания.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и способствует развитию сетей и услуг, а также что в нем рассматривается существующая потребность в развитии услуг сетей при соблюдении установленных стандартов качества обслуживания (QoS).Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо, поскольку обеспечить соблюдение положения "Государства-Члены должны стремиться обеспечивать" невозможно, и что конкуренция на рынке является наиболее эффективным способом обеспечения удовлетворительного качества обслуживания при содействии предоставлению и развитию.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение в соответствии с РМЭ применимо только к уполномоченным эксплуатационным организациям.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение способствует повышению качества сетей и услуг, хотя слово/термин "удовлетворительное" является недостаточно четким. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обеспечивает гибкость.Некоторые члены выразили мнение о том, что действия Государств-Членов в соответствии с этим положением, направленные на обеспечение конкретных уровней качества обслуживания, могут препятствовать инновациям.Некоторые члены выразили мнение о том, что альтернативные участники, предоставляющие услуги электронной связи, напрямую не участвуют в обслуживании и развитии международной сети и не представлены в соответствующих странах.Некоторые члены отметили, что качество предоставляемых услуг международной электросвязи согласовывается с другими сторонами и обеспечивается на коммерческих условиях. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **28** | **3.2 Государства-Члены должны стремиться обеспечивать предоставление достаточных средств электросвязи для удовлетворения потребностей в услугах международной электросвязи**. | 3.2 Администрации\* должны стремиться обеспечить достаточные средства электросвязи для удовлетворения требований и потребностей международных служб электросвязи.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и способствует развитию сетей и услуг, а также что в нем рассматривается существующая потребность в развитии услуг сетей для нахождения решений для различных эксплуатационных организаций.Некоторые члены выразили мнение о том, что обеспечить соблюдение положения "Государства-Члены должны стремиться обеспечивать" невозможно и что в настоящее время это является обязанностью частного сектора.  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов, отметив, что спрос на услуги международной электросвязи обусловлен коммерческими требованиями на основе взаимных запросов и соглашений между операторами.Некоторые члены выразили мнение о том, что на современном рынке электросвязи предоставление средств относится в основном к частному сектору, а не к Государствам-Членам. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **29** | **3.3 Уполномоченные эксплуатационные организации должны по взаимному соглашению определять, какие международные маршруты должны быть использованы. В ожидании заключения соглашения и при условии, что между заинтересованными оконечными уполномоченными эксплуатационными организациями не существует прямого маршрута, уполномоченная эксплуатационная организация исходящего вызова имеет право выбирать маршрут своего исходящего трафика электросвязи, принимая во внимание интересы соответствующих транзитных уполномоченных эксплуатационных организаций и уполномоченной эксплуатационной организации назначения**. | 3.3 По взаимному соглашению администрации\* должны определять какие международные пути направления должны быть использованы. В ожидании заключения соглашения и при условии, что между заинтересованными оконечными администрациями\* не существует прямого пути, администрация\* исходящего обмена выбирает путь направления своей исходящей нагрузки электросвязи с учетом интересов соответствующих транзитных администраций\* и администраций\* назначения.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и способствует развитию сетей и услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что это вопрос взаимного соглашения между эксплуатационными организациями и что для заявления об этом нет необходимости в наличии межправительственного договора.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо к услугам, оказываемым по сетям передачи данных (IP), отметив, что имеются уполномоченные каким-либо одним государством участники, которые оказывают услуги международной электросвязи в других государствах без полномочий и контроля с их стороны. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обеспечивает гибкость.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости, поскольку на современном рынке электросвязи маршрутизация согласовывается в основном компаниями частного сектора, и что большинство услуг, инновационных в отношении электронной связи, используют сети передачи данных, в частности IP. Они также отметили, что выбор международных маршрутов – это вопрос, который решается уполномоченными эксплуатационными организациями с учетом технических и коммерческих факторов, рассматриваемых сторонами. Кроме того, последняя часть данного положения может не обеспечивать необходимую гибкость для учета новых тенденций и возникающих вопросов, поскольку в ней предполагается, что уполномоченная эксплуатационная организация исходящего вызова должна достичь определенного соглашения с соответствующими транзитными уполномоченными эксплуатационными организациями и уполномоченной эксплуатационной организацией назначения в силу учета их интересов. Было бы лучше, если бы вторая часть давала уполномоченной эксплуатационной организации исходящего вызова "право устанавливать", а не только "выбирать" маршрут. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **30** | **3.4 В зависимости от национального законодательства любой пользователь, у которого есть доступ к международной сети, имеет право передавать трафик. Удовлетворительное качество обслуживания следует, в максимально возможной степени, поддерживать согласно соответствующим Рекомендациям МСЭ-Т**. | 3.4 В зависимости от национального законодательства любой пользователь, имеющий доступ к международной сети, установленной администрацией\*, имеет право передавать нагрузку. Удовлетворительное качество обслуживания должно поддерживаться, насколько практически возможно, согласно соответствующим Рекомендациям МККТТ. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и способствует развитию сетей и услуг с учетом национальной специфики, а также дает пользователям возможность беспрепятственно устанавливать сетевые взаимоотношения.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неактуально для международного договора, поскольку оно зависит "от национального законодательства".Положение "Удовлетворительное качество обслуживания следует, в максимально возможной степени, поддерживать" открыто широкому толкованию, и в нем не говорится, какие Рекомендации МСЭ-Т являются соответствующими.Некоторые члены выразили мнение о том, что доступ к международной сети не определяется государствами, а зависит от коммерческих соглашений между уполномоченными операторами, которые не подпадают под действие национального законодательства, и что пользователи имеют доступ к национальным сетям, по которым они получают международные услуги. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обеспечивает гибкость с учетом национальных обстоятельств, в то время как некоторые члены посчитали, что оно не является гибким, так как это положение неактуально для международного договора, поскольку оно зависит "от национального законодательства", отметив, что ожидания качества обслуживания будут различными в зависимости от технологии и стадии ее развития. Эти члены предположили, что, возможно, действия Государств-Членов в соответствии с этим положением, направленные на обеспечение конкретных уровней качества обслуживания, могут препятствовать инновациям.Некоторые члены выразили мнение о том, что в данном положении определение понятия "пользователь" может не охватывать такие возникающие технологии, как робототехника.Некоторые члены предположили, что данное положение не отражает все соответствующие стандарты МСЭ. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **31** | **3.5 Государства-Члены должны стремиться обеспечивать, чтобы международные ресурсы нумерации международной электросвязи, определенные в Рекомендациях МСЭ‑T, использовались только теми, кому они присвоены, и только в целях, для которых они присвоены, и чтобы неприсвоенные ресурсы не использовались**. |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и способствует развитию сетей и услуг при одновременном обеспечении прав Государств-Членов и обеспечении использования ресурсов нумерации для целей отчетности.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение является слабым, поскольку обеспечить соблюдение положения "Государства-Члены должны стремиться обеспечивать" невозможно.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение сложно применять, поскольку меры, требуемые для его применения, следует четко определить для обеспечения согласования во всемирном масштабе, как говорится в Преамбуле. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обеспечивает гибкость, поскольку оно гарантирует надлежащее использование ресурсов нумерации. Некоторые члены выразили мнение о том, что вопрос гибкости не возникает, поскольку обеспечить соблюдение данного положения невозможно.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не учитывает адресацию и нумерацию. Некоторые члены выразили мнение о том, что данное упоминание Рекомендаций МСЭ-Т ограничивает гибкость текста. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы оно отражало стандарты МСЭ. |
| **32** | **3.6 Государства-Члены должны стремиться обеспечивать предоставление информации международной идентификации линии вызывающего абонента (ИЛВА) с учетом соответствующих Рекомендаций МСЭ-Т**. |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обеспечивает применимость и способствует развитию сетей и услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что обеспечить соблюдение положения "Государства-Члены должны стремиться обеспечивать" невозможно.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение сложно применять, поскольку меры, требуемые для его применения, следует четко определить для обеспечения согласования во всемирном масштабе, как говорится в Преамбуле.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не учитывает идентификаторы происхождения вызова в связи с технологическим прогрессом и появлением приложения IoT на рынке международных услуг электросвязи. Некоторые члены выразили мнение о том, что ИЛВА следует осуществлять в целях прозрачности. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обеспечивает гибкость, отметив, что оно препятствует манипулированию ИЛВА, результатом которого может стать неточная или неудачная маршрутизация и тарификация международных вызовов. Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение может оказаться негибким, если оно приведет к приверженности излишним Рекомендациям, поскольку не указано, какие Рекомендации МСЭ-Т являются "соответствующими".Некоторые члены выразили мнение о том, что данное упоминание Рекомендаций МСЭ-Т ограничивает гибкость текста.Некоторые члены выразили мнение о том, что при масштабном переходе на IP следует учитывать необходимость обеспечивать наличие IP‑адресов в случае риска безопасности. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **33** | **3.7 Государствам-Членам следует создать благоприятную среду для внедрения региональных пунктов обмена трафиком электросвязи в целях повышения качества, расширения возможности установления соединений, повышения устойчивости сетей, стимулирования конкуренции и уменьшения стоимости присоединений в международной электросвязи**. |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и способствует развитию сетей и услуг, отметив, что оно требует, чтобы Государства-Члены поощряли создание ряда пунктов обмена трафиком.Некоторые члены выразили мнение о том, что обеспечить соблюдение данного положения невозможно, потому что в нем только говорится, что Государствам-Членам "следует" это сделать, и не говорится точно, что такое "благоприятная среда". | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обеспечивает гибкость.Некоторые члены выразили мнение о том, что в современной среде электросвязи внедрение региональных пунктов обмена трафиком электросвязи является вопросом частного сектора. Они также отметили, что существует опасность того, что без четкого определения "благоприятной среды" Государства-Члены могут принимать в соответствии с этим положением меры, которые могут фактически препятствовать развитию и предоставлению новых услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что текст слишком конкретен и недостаточно гибок. Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение является гибким. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **34** | **4.1 Государства-Члены должны содействовать развитию услуг международной электросвязи и должны способствовать их доступности для населения**. | 4.1 Члены должны содействовать обеспечению международных служб электросвязи и прилагать усилия к тому, чтобы на своей(их) национальной(ых) сети(ях) сделать такие службы обычно доступными населению. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо для содействия развитию сетей и услуг. Они отметили, что оно позволяет Государствам-Членам содействовать и способствовать развитию услуг международной электросвязи, чтобы сделать их доступными для населения при наличии такой потребности.Некоторые члены выразили мнение о том, что это положение невозможно осуществить, потому что нельзя решить, были ли предприняты достаточные усилия для "содействия" или "способствования". Основное внимание, уделяемое здесь роли Государств-Членов, может уменьшить роль частного сектора, который отвечает за подавляющее большинство инвестиций, и поэтому может препятствовать предоставлению и развитию сетей и услуг. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение является гибким, поскольку оно позволяет эксплуатационным организациям вводить инновации на основе коммерческих соглашений. Однако в тех случаях, когда услуги международной электросвязи недоступны для населения и недостаточно развиты, необходимо вмешательство Государства-Членов.При этом некоторые члены выразили мнение о том, что услуги международной электросвязи не охватывают новые услуги электронной связи, предоставляемые по интернету.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неясно, потому что неясно, что на практике означает "содействовать" и "способствовать". | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **35** | **4.2 Государства-Члены должны стремиться обеспечивать, чтобы уполномоченные эксплуатационные организации сотрудничали в рамках настоящего Регламента для оказания по взаимному соглашению широкого спектра услуг международной электросвязи, которые должны отвечать, в максимально возможной степени, соответствующим Рекомендациям МСЭ-Т**. | 4.2 Члены должны стремиться, чтобы администрации\* сотрудничали в рамках настоящего Регламента для обеспечения по взаимной договоренности широкого набора международных служб электросвязи, которые должны отвечать, насколько практически возможно, соответствующим Рекомендациям МККТТ.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение содействует развитию сетей и услуг и поощряет его. Они отметили, что оно применимо и подчеркивает необходимость сотрудничества в предоставлении услуг международной электросвязи.Некоторые члены выразили мнение о том, что обеспечить соблюдение положения "Государства-Члены должны стремиться обеспечивать" в том виде, в котором оно сформулировано, невозможно. В этом договоре от эксплуатационных организаций не требуется сотрудничество, и нет необходимости поощрять их это делать. В случае необходимости они будут сотрудничать по причинам коммерческого характера. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение может быть лишено гибкости, поскольку нет четкой ссылки на соответствующие рекомендации МСЭ-Т и поскольку эти рекомендации могут быть заменены или стать излишними в свете новых тенденций и возникающих вопросов. Неясно, как выполнять это положение. Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение является гибким и может быть еще более гибким, если не сводить его к Рекомендациям МСЭ-Т и расширить понятие услуг связи на интернет. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы оно отражало стандарты МСЭ. |
| **36** | **4.3 В зависимости от национального законодательства Государства-Члены должны стремиться обеспечивать, чтобы уполномоченные эксплуатационные организации предоставляли и поддерживали, в максимально возможной степени, удовлетворительное качество обслуживания, отвечающее соответствующим Рекомендациям МСЭ-Т в отношении**: | 4.3 В зависимости от национального законодательства члены должны стремиться обеспечить, чтобы администрации [или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и)] предоставляли и поддерживали насколько практически возможно минимальное качество обслуживания, отвечающее соответствующим Рекомендациям МККТТ в отношении: | Некоторые члены выразили мнение о том, что обеспечить соблюдение положения, содержащего формулировку "Государства-Члены должны стремиться обеспечивать", невозможно, отметив, что конкуренция на рынке обычно является наиболее эффективным способом обеспечения доступа и удовлетворительного качества обслуживания.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение содействует и способствует развитию сетей и услуг, принимая во внимание национальные особенности, поскольку оно дает Государствам-Членам возможность по своему усмотрению принимать решения для своей юрисдикции в соответствии с минимальным набором стандартов QOS. | Некоторые члены выразили мнение о том, что предпринимаемые в соответствии с этим положением действия, направленные на обеспечение конкретных уровней качества обслуживания, могут препятствовать инновациям из-за различных ожиданий в части QOS в зависимости от технологии.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение является гибким и позволяет иметь минимальный набор стандартов QOS для всех услуг с учетом национальных условий. Они также отметили, что это положение не отражает все соответствующие стандарты МСЭ. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы оно отражало стандарты МСЭ. |
| **37** | **4.3 *a)* доступа к международной сети со стороны пользователей, использующих оконечные устройства, которые разрешается подключать к этой сети и которые не причиняют вреда техническим средствам и персоналу**; | 4.3 *a)* доступа к международной сети пользователей, использующих оконечные установки, которые разрешается подключать к этой сети и которые не причиняют вреда техническим сооружениям и персоналу; | Некоторые члены выразили мнение о том, что обеспечить соблюдение положения, содержащего формулировку "Государства-Члены должны стремиться обеспечивать", невозможно, отметив, что конкуренция на рынке обычно является наиболее эффективным способом обеспечения доступа и удовлетворительного качества обслуживания.Некоторые члены выразили мнение о том, что что данное положение содействует и способствует созданию и развитию сетей и услуг. Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо, но термин "вред" недостаточно ясен для обеспечения надлежащей применимости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что предпринимаемые в соответствии с этим положением действия, направленные на обеспечение конкретных уровней качества обслуживания, могут препятствовать инновациям из-за различных ожиданий в части QOS в зависимости от технологии.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение является гибким. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **38** | **4.3 *b)* средств и услуг международной электросвязи, предоставляемых пользователям для их целевого использования**; | 4.3 *b)* международных средств и служб электросвязи, предоставляемых клиентам в их исключительное пользование; | Некоторые члены выразили мнение о том, что обеспечить соблюдение положения, содержащего формулировку "Государства-Члены должны стремиться обеспечивать", невозможно, отметив, что конкуренция на рынке обычно является наиболее эффективным способом обеспечения доступа и удовлетворительного качества обслуживания.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение содействует и способствует созданию и развитию сетей и услуг, а также является применимым. | Некоторые члены выразили мнение о том, что предпринимаемые в соответствии с этим положением действия, направленные на обеспечение конкретных уровней качества обслуживания, могут препятствовать инновациям из-за различных ожиданий в части QOS в зависимости от технологии.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение является гибким. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **39** | **4.3 *c)* по крайней мере какого-либо одного вида услуги электросвязи, который является в достаточной мере доступным для населения, в том числе для тех, кто может и не быть абонентом какой-либо конкретной услуги электросвязи; и** | 4.3 *c)* по крайней мере какого-либо вида электросвязи, являющегося в достаточной мере доступным для населения, включая и тех, кто может не являться абонентами отдельных служб электросвязи; и | Некоторые члены выразили мнение о том, что обеспечить соблюдение положения, содержащего формулировку "Государства-Члены должны стремиться обеспечивать", невозможно, отметив, что конкуренция на рынке обычно является наиболее эффективным способом обеспечения доступа и удовлетворительного качества обслуживания.Некоторые члены выразили мнение о том, что выражение "в достаточной мере" не поддается измерению, может вызвать путаницу и оказать негативное воздействие на применимость. Некоторые члены выразили мнение о том, что что данное положение содействует и способствует созданию и развитию сетей и услуг, а также является применимым. | Некоторые члены выразили мнение о том, что предпринимаемые в соответствии с этим положением действия, направленные на обеспечение конкретных уровней качества обслуживания, могут препятствовать инновациям из-за различных ожиданий в части QOS в зависимости от технологии.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение является гибким. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **40** | **4.3 *d)* возможности совместного функционирования, при необходимости, различных услуг для содействия пользованию услугами международной электросвязи**. | 4.3 *d)* возможности взаимодействия, в зависимости от случая, между различными службами для облегчения пользования международной связью. | Некоторые члены выразили мнение о том, что обеспечить соблюдение положения, содержащего формулировку "Государства-Члены должны стремиться обеспечивать", невозможно, отметив, что конкуренция на рынке обычно является наиболее эффективным способом обеспечения доступа и удовлетворительного качества обслуживания.Некоторые члены выразили мнение о том, что что данное положение содействует и способствует созданию и развитию сетей и услуг, а также является применимым. | Некоторые члены выразили мнение о том, что предпринимаемые в соответствии с этим положением действия, направленные на обеспечение конкретных уровней качества обслуживания, могут препятствовать инновациям из-за различных ожиданий в части QOS в зависимости от технологии.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение является гибким. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **41** | **4.4 Государства-Члены должны способствовать принятию мер по обеспечению того, чтобы уполномоченные эксплуатационные организации своевременно и бесплатно предоставляли конечным пользователям прозрачную, обновленную и точную информацию об услугах международной электросвязи, в том числе о ценах на международный роуминг и соответствующих связанных с ними условиях**. |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что обеспечить соблюдение данного положения невозможно, потому что основными участниками являются уполномоченные эксплуатационные организации/поставщики услуг, а не Государства-Члены, при этом то, как Государства-Члены будут способствовать применению этих принципов их уполномоченными эксплуатационными организациями, не определено.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение содействует и способствует развитию сетей и услуг, а также является применимым. Это способствует обеспечению прозрачности платы за роуминг для пользователей, необходимой во избежание "шока от получаемых счетов" у потребителей, особенно в случае роуминга или использования международной связи в другой стране. | Некоторые члены выразили мнение о том, что в современной среде электросвязи Государства-Члены не являются основными участниками и что меры, принимаемые Государствами-Членами в соответствии с этим положением, могут оказаться контрпродуктивными.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение является гибким и позволяет регулировать возникающие технологии при использовании международного роуминга. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **42** | **4.5 Государства-Члены должны способствовать принятию мер по обеспечению того, чтобы услуги электросвязи при нахождении в международном роуминге предоставлялись приезжающим пользователям с удовлетворительным уровнем качества**. |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что неясно, принятие каких мер ожидается от Государств-Членов, поскольку услуги роуминга основаны на коммерческих соглашениях. Обеспечить соблюдение данного положения невозможно.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение способствует обеспечению мониторинга QoS при предоставлении пользователям услуг международного роуминга, а также о том, что услуги роуминга имеют то же качество, что и услуги, предоставляемые местным пользователям, поскольку они обслуживаются той же сетью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и способствует развитию сетей и услуг. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не является гибким, поскольку оно может препятствовать привлечению инвестиций в новые технологии и расширению охвата новыми услугами, если эксплуатационные организации будут решать временно предоставлять услуги ниже "удовлетворительного уровня качества".Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение является гибким. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **43** | **4.6 Государствам-Членам следует способствовать сотрудничеству между уполномоченными эксплуатационными организациями, с тем чтобы избегать начисления платы за непреднамеренный роуминг в приграничных областях и смягчать его последствия**. |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что обеспечить соблюдение данного положения невозможно и что оно может препятствовать предоставлению и развитию сетей и услуг. Они также заявили, что у уполномоченных эксплуатационных организаций уже имеется мощный коммерческий стимул сотрудничать между собой по данному вопросу и что если сотрудничество предлагается государством, оно может не представляться добровольным, и поэтому стороны могут не иметь желания сотрудничать, а также что существует опасение, что в этом положении не говорится, что Государствам-Членам следует его применять в равной мере и справедливо ко всем уполномоченным эксплуатационным организациям.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение способствует сотрудничеству между лицензированными частными операторами для предотвращения шока при получении счетов за услуги международного роуминга, когда пользователи в приграничных районах случайно подключаются к зарубежным сетям.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и способствует развитию сетей и услуг и что Государства-Члены обеспечивают актуальную информацию по услугам роуминга для смягчения "шока от получаемых счетов". | Некоторые члены выразили мнение о том, что в данном положении слишком большое значение придается вмешательству Государств-Членов, что означает, что в данном положении менее вероятен учет новых тенденций и возникающих вопросов, поскольку с ними обычно первыми сталкиваются поставщики услуг. Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение является гибким. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **44** | **4.7 Государства-Члены должны стремиться содействовать конкуренции при оказании услуг международного роуминга, и им настоятельно рекомендуется разрабатывать стратегии, которые способствуют установлению конкурентоспособных цен на роуминг в интересах конечных пользователей**. |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что обеспечить соблюдение положения, содержащего формулировку "Государства-Члены должны стремиться содействовать" и "способствовать", невозможно и что неясно, как это следует осуществлять.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение способствует конкуренции в сфере услуг международного роуминга, предоставляемых пользователям, а также региональному сотрудничеству для содействия установлению конкурентоспособных цен на роуминг.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо и способствует развитию сетей и услуг.Тем не менее, некоторые члены выразили мнение о том, что тарифы устанавливаются (путем переговоров) непосредственно между операторами и промежуточными участниками и в значительной степени зависят от промежуточных участников. | Некоторые члены выразили мнение о том, что в данном положении слишком большое значение придается вмешательству Государств-Членов. Это означает, что в данном положении менее вероятен учет новых тенденций и возникающих вопросов, поскольку с ними обычно первыми сталкиваются поставщики услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение является гибким и позволяет регулировать международный роуминг.Тем не менее, некоторые члены выразили мнение о том, что Государства-Члены не имеют возможности вести переговоры для защиты потребителей, поскольку услуга роуминга предоставляется на основе коммерческого соглашения. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **45** | **5.1 Электросвязь, относящаяся к безопасности человеческой жизни, такая как электросвязь в случае бедствий, должна иметь неотъемлемое право передачи сообщений и там, где это технически возможно, должна пользоваться абсолютным приоритетом по отношению ко всем другим видам электросвязи согласно соответствующим Статьям Устава и Конвенции и с надлежащим учетом соответствующих Рекомендаций МСЭ‑Т**. | 5.1 Сообщения электросвязи, относящиеся к безопасности человеческой жизни, такие как сообщения о бедствии, имеют право первоочередной передачи и там, где это технически возможно, должны пользоваться абсолютным приоритетом по отношению ко всем другим сообщениям электросвязи согласно соответствующим Статьям Конвенции и с учетом соответствующих Рекомендаций МККТТ. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что эту Статью следует обновить с учетом изменений, которые произошли в предоставлении услуг электросвязи конечному пользователю.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо, при этом некоторые члены добавили, что приоритет электросвязи, относящейся к безопасности человеческой жизни, устанавливают другие инструменты, такие как Статья 40 Устава МСЭ и соответствующие Рекомендации МСЭ-Т. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение о том, что это положение не является гибким по причине приватизации услуг электросвязи.Некоторые члены выразили мнение о том, что это положение следует обновить, так чтобы оно включало ссылки на все Рекомендации МСЭ.Данное положение является гибким частично, поскольку оно не поддерживает возникающие будущие каналы связи. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **46** | **5.2 Правительственная электросвязь, включая сообщения электросвязи, относящиеся к применению некоторых положений Устава Организации Объединенных Наций, там, где это технически возможно, должна пользоваться приоритетом по отношению ко всем другим видам электросвязи, кроме тех, которые указаны в п. 45 (5.1), выше, согласно соответствующим положениям Устава и Конвенции и с надлежащим учетом соответствующих Рекомендаций МСЭ‑Т**. | 5.2 Правительственные сообщения электросвязи, включая сообщения электросвязи, относящиеся к применению некоторых положений Устава Организации Объединенных Наций, там, где это технически возможно, должны пользоваться приоритетом по отношению ко всем другим сообщениям электросвязи, за исключением указанных в № 39, согласно соответствующим положениям Конвенции и с учетом соответствующих Рекомендаций МККТТ. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что эту Статью следует обновить с учетом изменений, которые произошли в предоставлении услуг электросвязи конечному пользователю.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо, при этом некоторые члены добавили, что другие инструменты, такие как Устав МСЭ, уже касаются предмета этого положения. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение о том, что это положение не является гибким по причине приватизации служб электросвязи.Некоторые члены выразили мнение о том, что это положение следует обновить, так чтобы оно включало ссылки на все Рекомендации МСЭ, при этом некоторые члены добавили, что формулировка "там, где это технически возможно" является неясной по причине стремительного развития электросвязи/ИКТ. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **47** | **5.3 Положения, регламентирующие приоритет любых других услуг электросвязи, содержатся в соответствующих Рекомендациях МСЭ-Т**. | 5.3 Положения, регламентирующие приоритет всех других сообщений электросвязи, содержатся в соответствующих Рекомендациях МККТТ. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что эту Статью следует обновить с учетом изменений, которые произошли в предоставлении услуг электросвязи конечному пользователю.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо, при этом некоторые члены добавили, что другие инструменты, такие как Устав МСЭ, уже касаются предмета этого положения. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение о том, что это положение не является гибким по причине приватизации служб электросвязи. Некоторые члены выразили мнение о том, что это положение следует обновить, так чтобы оно включало ссылки на все Рекомендации МСЭ. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **48** | **5.4 Государствам-Членам следует настоятельно рекомендовать уполномоченным эксплуатационным организациям своевременно и бесплатно сообщать всем пользователям, в том числе при нахождении в роуминге, номер, который должен использоваться для вызова экстренных оперативных служб**. |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо, при этом некоторые члены добавили, что другие инструменты, такие как Устав МСЭ, уже касаются предмета этого положения и что данное положение в настоящее время является устаревшим. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение о том, что это положение не является гибким по причине приватизации служб электросвязи и не учитывает новые тенденции и возникающие вопросы. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **49** | **6.1 Государства-Члены, по отдельности и совместно, должны стремиться обеспечивать безопасность и устойчивость сетей международной электросвязи, с тем чтобы добиваться их эффективного использования и непричинения им технического вреда, а также согласованного развития услуг международной электросвязи, предлагаемых населению**. |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что это положение применимо, поскольку безопасность и устойчивость имеют решающее значение и являются необходимым условием развития сетей электросвязи, и что Государства-Члены играют важную роль в обеспечении безопасности и устойчивости путем разработки нормативных положений в этой области. Некоторые члены выразили мнение о том, что Государствам-Членам следует прилагать как самостоятельные, так и совместные усилия для повышения безопасности и защиты инфраструктуры электросвязи и важных данных в инфраструктуре.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение указывает только на обязательство Государств-Членов.Некоторые члены выразили мнение о том, что это положение имеет малое практическое значение, тогда как технические решения по обеспечению безопасности и устойчивости сетей дали бы более желательный результат.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг, поскольку положения договора не могут соответствовать стремительным темпам развития технологий и инноваций и могут иметь непреднамеренные последствия, ограничивая способность операторов сетей быстро реагировать на изменение сетевой среды. Некоторые члены выразили мнение о том, что обеспечить соблюдение данного положения невозможно, а кроме того, неясно, что в данном контексте понимается под словом "согласованный". Помимо этого, обеспечение безопасности и устойчивости является обязанностью частного сектора. | Некоторые члены выразили мнение о том, что это положение является гибким и поддерживает роль Государств-Членов в обеспечении безопасности и устойчивости путем разработки нормативных положений в этой области.Некоторые члены выразили мнение о том, что это положение следует расширить, включив в него вопросы конфиденциальности, защиты данных и т. д., и то, как Государства-Члены могут содействовать преодолению связанных с этим проблем.Некоторые члены выразили мнение о том, что это положение следует расширить, чтобы подчеркнуть необходимость расширения международного сотрудничества для решения проблем трансграничного характера.Некоторые члены выразили мнение о том, что обеспечить соблюдение данного положения невозможно.Некоторые члены выразили мнение о том, что не обладают достаточной гибкостью, для того чтобы соответствовать сегодняшнему динамичному рынку и меняющемуся технологическому ландшафту, поскольку положения договора не могут соответствовать стремительным темпам развития технологий и инноваций и могут иметь непреднамеренные последствия, ограничивая способность операторов сетей быстро реагировать на изменение сетевой среды.  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **50** | **7.1 Государствам-Членам следует стремиться принимать необходимые меры для предотвращения распространения незапрашиваемых массовых электронных сообщений и для сведения к минимуму их воздействия на услуги международной электросвязи**. |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что РМЭ необходим и что положения 7.1 и 7.2 применимы и должны быть отражены в международном соглашении, которое является имеющим обязательную силу договором, при этом некоторые члены добавили, что отсутствие этих положений может негативно повлиять на сети и услуги связи.Некоторые члены выразили мнение о том, что Государствам-Членам следует стремиться принимать меры для повышения уровня безопасности данных.Некоторые члены выразили мнение о том, что в РМЭ нет необходимости и что решение таких вопросов, как незапрашиваемые массовые электронные сообщения, с помощью документа уровня договора может иметь непреднамеренные последствия, ограничивая способность операторов сетей быстро реагировать на изменение сетевой среды. Некоторые члены выразили мнение о том, что в Уставе и Конвенции отсутствуют конкретные положения по данной теме, но следует учитывать, что существуют Резолюции и Рекомендации МСЭ, в которых эта тема рассматривается и которые обладают большей гибкостью для адаптации и обновления в соответствии с изменениями технологий. | Некоторые члены выразили мнение о том, что РМЭ необходим и что положения 7.1 и 7.2 обладают достаточной гибкостью, для того чтобы учитывать новые тенденции и возникающие вопросы, и должны быть отражены в международном соглашении, которое является имеющим обязательную силу договором.Некоторые члены выразили мнение о том, что в Уставе и Конвенции отсутствуют конкретные положения по данной теме, но следует учитывать, что существуют Резолюции и Рекомендации МСЭ, в которых эта тема рассматривается и которые обладают большей гибкостью для адаптации и обновления в соответствии с изменениями технологий.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не обладает достаточной гибкостью, чтобы поддерживать скорость изменений, необходимую для противодействия феномену незапрашиваемых массовых электронных сообщений, при этом некоторые члены добавили, что формулировка "необходимые меры" потенциально может стать помехой для поставщиков услуг в частном секторе, работающих над решением этой проблемы.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение можно обновить, так чтобы оно включало различные формы спама и подчеркивало необходимость многостороннего сотрудничества в области борьбы со спамом.  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **51** | **7.2 Государствам-Членам настоятельно рекомендуется сотрудничать в этой области**. |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что РМЭ необходим и что положения 7.1 и 7.2 применимы и должны быть отражены в международном соглашении, которое является имеющим обязательную силу договором. Некоторые члены выразили мнение о том, что в РМЭ нет необходимости и что решение таких вопросов, как незапрашиваемые массовые электронные сообщения, с помощью документа уровня договора может иметь непреднамеренные последствия, ограничивая способность операторов сетей быстро реагировать на изменение сетевой среды.Некоторые члены выразили мнение о том, что в Уставе и Конвенции отсутствуют конкретные положения по данной теме, но следует учитывать, что существуют Резолюции и Рекомендации МСЭ, в которых эта тема рассматривается и которые обладают большей гибкостью для адаптации и обновления в соответствии с изменениями технологий. | Некоторые члены выразили мнение о том, что РМЭ необходим и что положения 7.1 и 7.2 обладают достаточной гибкостью, для того чтобы учитывать новые тенденции и возникающие вопросы, и должны быть отражены в международном соглашении, которое является имеющим обязательную силу договором.Некоторые члены выразили мнение о том, что в Уставе и Конвенции отсутствуют конкретные положения по данной теме, но следует учитывать, что существуют Резолюции и Рекомендации МСЭ, в которых эта тема рассматривается и которые обладают большей гибкостью для адаптации и обновления в соответствии с изменениями технологий.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение можно обновить, включив в него различные формы спама и подчеркнув необходимость многостороннего сотрудничества в области борьбы со спамом.Некоторые члены выразили мнение о том, что вопрос "гибкости" этого положения здесь неактуален, поскольку в этом положении просто заявлены намерения весьма высокого уровня. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **52** | **8.1 Соглашения о международной электросвязи** |  |  |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **53** | **8.1.1 В соответствии с применимым национальным законодательством условия договоренностей об оказании услуг международной электросвязи могут достигаться с помощью коммерческих соглашений или принципов установления расчетных такс, разработанных согласно национальным нормам**. |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что это вопрос взаимного соглашения между эксплуатационными организациями. Нет необходимости в наличии межправительственного договора для заявления об этом.Кроме того, данное положение неактуально для международного договора, поскольку речь идет о регулировании "в соответствии с национальным законодательством".Данное положение не добавляет каких-либо дополнительных обязательств к уже имеющимся во внутреннем законодательстве Государства-Члена, поэтому нельзя сказать, что оно содействует предоставлению и развитию сетей и услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что эта норма отражает существующую практику и поддерживает суверенное право каждого Государства-Члена в отношении международных договоренностей. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение о том, что на современном рынке электросвязи соглашения заключаются в основном между компаниями частного сектора.Кроме того, данное положение неактуально для международного договора, поскольку речь идет о регулировании "в соответствии с национальным законодательством".Некоторые члены добавили, что вполне возможно, что в будущем, по мере развития международных договоренностей в сфере услуг электросвязи, они могут заключаться иными способами, помимо "коммерческих соглашений или принципов установления расчетных такс". Это ограничивает данную возможность. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **54** | **8.1.2 Государства-Члены должны стремиться содействовать инвестициям в сети международной электросвязи и способствовать установлению конкурентных оптовых цен на трафик, передаваемый по таким сетям электросвязи**. |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг.Некоторые члены отметили, что данное положение неприменимо на современном рынке электросвязи, где решения об инвестициях принимаются и инвестирование осуществляется частными компаниями, что ведет к конкурентным оптовым продажам.Некоторые члены отметили, что это положение по-прежнему применимо, поскольку содействие предоставлению и развитию международных сетей и услуг требует получения инвестором разумной отдачи на вложенные средства. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены добавили, что данное положение является достаточно гибким, поскольку поощряет инвестиции, конкуренцию и конкурентные цены.Некоторые члены выразили мнение о том, что в современной среде электросвязи новые тенденции и возникающие вопросы в отношении сетей регулируются непосредственно взаимными соглашениями между эксплуатационными организациями. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **55** | **8.2 Принципы установления расчетных такс** |  |  |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **56** | **Условия** |  |  |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **57** | **8.2.1 Следующие положения могут применяться, когда условия договоренностей об оказании услуг международной электросвязи определяются с помощью принципов установления расчетных такс, разработанных согласно национальным нормам. Эти положения не применяются к договоренностям, достигаемым с помощью коммерческих соглашений**. |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо в очень ограниченной степени, поскольку оно не распространяется на коммерческие соглашения, составляющие бóльшую часть соглашений в современной среде электросвязи.Кроме того, данное положение неактуально для международного договора, поскольку речь идет о регулировании "согласно национальным нормам".Некоторые члены добавили, что нельзя обеспечить выполнение этого положения. "Следующие положения могут применяться" – весьма расплывчатая формулировка, поэтому маловероятно, что она поможет развитию сетей.Некоторые члены добавили, что эти страны продолжают использовать систему расчетных такс. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не является гибким, поскольку оно не распространяется на коммерческие соглашения, составляющие бóльшую часть соглашений в современной среде электросвязи.Кроме того, данное положение неактуально для международного договора, поскольку речь идет о регулировании "согласно национальным нормам".Некоторые члены выразили мнение о том, что необходимо рассмотреть вопрос о том, продолжают ли договоренности об услугах электросвязи определяться с помощью принципов установления расчетных такс. Если нет, то необходимо рассмотреть возможность обновления соответствующих положений. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **58** | **8.2.2 Для каждой применяемой при данной взаимосвязи услуги уполномоченные эксплуатационные организации по взаимному соглашению должны устанавливать и пересматривать расчетные таксы, которые применяются между ними, в соответствии с положениями Дополнения 1 и с учетом соответствующих Рекомендаций МСЭ‑Т**. | 6.2.1 Для каждой допущенной на данной связи услуги администрации\* по взаимному соглашению устанавливают и пересматривают распределяемые таксы в соответствии с положениями Приложения 1 и с учетом соответствующих Рекомендаций МККТТ в зависимости от действительных затрат.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг, поскольку некоторые страны продолжают использовать систему расчетных такс.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо в очень ограниченной степени, поскольку оно не распространяется на коммерческие соглашения, составляющие бóльшую часть соглашений в современной среде электросвязи. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не является гибким, поскольку оно не распространяется на коммерческие соглашения, составляющие бóльшую часть соглашений в современной среде электросвязи. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **59** | **8.2.3 Если не имеется других соглашений, стороны, участвующие в оказании услуг международной электросвязи, должны соблюдать соответствующие положения, указанные в Дополнениях 1 и 2**. | 6.4.1 Если не имеется других соглашений, администрации\* должны соблюдать соответствующие положения, указанные в Приложениях 1 и 2.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо в очень ограниченной степени, поскольку оно не распространяется на коммерческие соглашения, составляющие бóльшую часть соглашений в современной среде электросвязи. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение является гибким (по причине наличия формулировки "если не имеется других соглашений").Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не является гибким, поскольку оно не распространяется на коммерческие соглашения, составляющие бóльшую часть соглашений в современной среде электросвязи. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **60** | **8.2.4 В отсутствие специальных соглашений, заключаемых между уполномоченными эксплуатационными организациями, денежной единицей, используемой при определении расчетных такс за услуги международной электросвязи и при выставлении международных счетов, должны быть:****– либо денежная единица Международного валютного фонда (МВФ), в настоящее время определенная этой организацией как специальные права заимствования (СПЗ);****– либо свободно конвертируемая валюта или иная денежная единица, согласованная между уполномоченными эксплуатационными организациями**. | 6.3.1 В отсутствие специальных соглашений, заключаемых между администрациями\*, денежной единицей, используемой при определении распределяемых такс за международные службы электросвязи и при выставлении международных счетов, должны быть:– либо денежная единица Международного валютного фонда (МВФ), в настоящее время определенная этой организацией как специальные права заимствования (СПЗ);– либо золотой франк, эквивалентный 1/3,061 СПЗ.6.3.2 Согласно соответствующим положениям международной конвенции электросвязи это положение не исключает возможности заключения администрациями\* двусторонних соглашений для установления взаимоприемлемых коэффициентов между денежной единицей МВФ и золотым франком.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо в очень ограниченной степени, поскольку оно не распространяется на коммерческие соглашения, составляющие бóльшую часть соглашений в современной среде электросвязи. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не является гибким, поскольку оно не распространяется на коммерческие соглашения, составляющие бóльшую часть соглашений в современной среде электросвязи.Положение обеспечивает гибкость для учета новых тенденций и возникающих вопросов. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **61** | **Взимаемые платы** | 6.1 Взимаемые таксы |  |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **62** | **8.2.5 Плата, взимаемая с клиентов за какую-либо определенную услугу, в принципе должна быть одинаковой при данной взаимосвязи независимо от международного маршрута, использованного для данной услуги. При установлении такой платы Государствам-Членам следует пытаться избегать разницы между платами, взимаемыми на каждом из направлений одной и той же взаимосвязи.** | 6.1.1 Каждая администрация\* в соответствии с национальным законодательством устанавливает взимаемые со своей клиентуры таксы. Установление этих такс является внутренним делом; однако при этом администрации\* должны стремиться избежать слишком большой разницы между таксами, взимаемыми на обоих направлениях одной и той же связи.6.1.2 Взимаемая администрацией\* за определенную услугу на данной связи с клиентуры такса должна быть в принципе независима от выбранного этой администрацией\* пути направления.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо в очень ограниченной степени, поскольку оно не распространяется на коммерческие соглашения, составляющие бóльшую часть соглашений в современной среде электросвязи.Некоторые члены добавили, что "в принципе" и "следует пытаться" означает, что невозможно обеспечить выполнение данного положения.  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обеспечивает гибкость для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не является гибким, поскольку оно не распространяется на коммерческие соглашения, составляющие бóльшую часть соглашений в современной среде электросвязи. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **63** | **8.3 Налогообложение** |  |  |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **64** | **8.3.1 Если в соответствии с национальным законодательством какой-либо страны предусматривается налог на взимание платы за услуги международной электросвязи, то этим налогом облагаются, как правило, только те услуги международной электросвязи, счета за которые выставляются клиентам в этой стране, если отсутствуют другие договоренности, заключаемые для конкретных специальных случаев.** | 6.1.3 Если в соответствии с национальным законодательством какой-либо страны предусматривается налог на взимание таксы за международные службы электросвязи, то этим налогом облагаются, как правило, только те международные услуги электросвязи, которые оплачиваются клиентами этой страны, если отсутствуют другие соглашения, заключаемые для конкретных специальных случаев. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо, поскольку с учетом развития среды электросвязи неясно, сохранится ли в будущем такое понятие, как специальные случаи.Некоторые члены указали на то, что не определено, что является "конкретными специальными случаями", поэтому сохраняется нормативная неопределенность.Некоторые члены добавили, что текст важен для недопущения двойного налогообложения. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обеспечивает гибкость для учета новых тенденций и возникающих вопросов, при этом некоторые члены добавили, что благодаря данному положению соблюдается суверенитет Государств-Членов, поскольку другие страны не облагаются налогами автоматически. Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не является гибким, так как развитие электросвязи непредсказуемо и поэтому неясно, что может пониматься под специальными случаями в будущем. Некоторые члены указали на то, что не определено, что является "конкретными специальными случаями", поэтому сохраняется нормативная неопределенность.  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **65** | **8.4 Служебная электросвязь** | 6.5 Служебная и привилегированная электросвязь |  |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **66** | **8.4.1 Уполномоченные эксплуатационные организации могут в принципе отказываться от включения служебной электросвязи в международные расчеты согласно соответствующим положениям Устава и Конвенции Международного союза электросвязи и настоящего Регламента и с надлежащим учетом необходимости заключения взаимных договоренностей. Уполномоченные эксплуатационные организации могут предоставлять служебную электросвязь бесплатно**. | 6.5.1 Администрации\* должны соблюдать соответствующие положения, указанные в Приложении 3.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не способствует развитию сетей и услуг, поскольку это область, уже согласованная эксплуатационными организациями.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение касается действий, которые организация "может" выполнять, и поэтому оно не должно включаться в договор.  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обеспечивает гибкость для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не является гибким.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение касается действий, которые организация "может" выполнять, что создает неясность в отношении гибкости для учета новых тенденций и возникающих вопросов. Некоторые члены выразили мнение о том, что в этом положении (и в других) предполагается, что все эксплуатационные организации должны быть уполномоченными, но в будущем дело может обстоять иначе. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **67** | **8.4.2 Общие принципы эксплуатации, тарификации и расчетов, применяемые к служебной электросвязи, должны учитывать соответствующие Рекомендации МСЭ‑Т**. |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо, при этом некоторые члены добавили, что это положение может препятствовать развитию сетей и услуг, поскольку это область, уже согласованная эксплуатационными организациями, и требование, чтобы они в своей работе учитывали соответствующие Рекомендации МСЭ-Т, увеличивает их нормативное бремя.Некоторые члены выразили мнение о том, что также неясно, какие Рекомендации МСЭ-Т являются "соответствующими". | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обеспечивает гибкость для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение о том, что это положение не является гибким. Неясно, как выполнять это положение, поскольку маловероятно, чтобы существовали Рекомендации по новейшим тенденциям и вопросам.Некоторые члены выразили мнение о том, что также неясно, какие Рекомендации МСЭ-Т являются "соответствующими". Это лишено гибкости, потому что, хотя производятся новые Рекомендации для решения возникающих вопросов, неясно, можно ли более не выполнять устаревшие Рекомендации МСЭ‑Т. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **68** | **9.1 Если в соответствии с Уставом и Конвенцией Государство-Член использует свое право частично или полностью временно прекратить оказание услуг международной электросвязи, это Государство-Член должно немедленно уведомить Генерального секретаря о временном прекращении и о последующем восстановлении нормального режима работы, используя наиболее подходящие средства связи**. | 7.1 Если в соответствии с Конвенцией Член использует свое право частично или полностью прекратить работу международных служб электросвязи, он должен немедленно уведомить Генерального секретаря о прекращении и о последующем восстановлении нормального режима работы служб, используя наиболее подходящие средства связи. | По мнению некоторых членов, это положение применимо в том числе потому, что при ожидаемом временном прекращении оказания услуг необходимо учитывать важность надлежащей координации.Некоторые члены высказали мнение, что это положение не приносит пользы, является излишним или дублирует положения Устава/Конвенции. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и вопросов, возникающих по разным причинам, таким как модернизация, техническое обслуживание или ситуации в стране.Некоторые члены высказали мнение, что данное положение не приносит пользы, устарело или дублирует положения Устава/Конвенции. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **69** | **9.2 Генеральный секретарь должен немедленно довести эту информацию до сведения всех других Государств-Членов, используя наиболее подходящие средства связи.** | 7.2 Генеральный секретарь должен немедленно довести эту информацию до сведения всех других Членов, используя наиболее подходящее средство связи. | По мнению некоторых членов, это положение применимо в том числе потому, что при ожидаемом временном прекращении оказания услуг необходимо учитывать важность надлежащей координации.Некоторые члены высказали мнение, что это положение не приносит пользы, является излишним или дублирует положения Устава/Конвенции. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и вопросов, возникающих по разным причинам, таким как модернизация, техническое обслуживание или ситуации в стране.Некоторые члены высказали мнение, что данное положение не приносит пользы, устарело или дублирует положения Устава/Конвенции. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **70** | **10.1 Генеральный секретарь, используя наиболее подходящие и экономичные средства, должен распространять предоставляемую информацию административного, эксплуатационного или статистического характера, касающуюся услуг международной электросвязи. Такая информация должна распространяться согласно соответствующим положениям Устава, Конвенции и настоящей Статьи на основе решений, принятых Советом или компетентными конференциями МСЭ, и с учетом выводов или решений ассамблей МСЭ. Если это санкционировано заинтересованным Государством-Членом, информация может быть передана Генеральному секретарю непосредственно уполномоченной эксплуатационной организацией, а затем должна распространяться Генеральным секретарем. Государствам-Членам следует своевременно передавать такую информацию Генеральному секретарю с учетом соответствующих Рекомендаций МСЭ-T**. | 8 Генеральный секретарь, используя наиболее подходящие и экономичные средства, должен распространять предоставляемую администрациями\* информацию административного, эксплуатационного, тарификационного или статистического характера, касающуюся международных путей направления и международных служб электросвязи. Такая информация должна распространяться согласно соответствующим положениям Конвенции и настоящей Статьи на основе решений, принятых Административным советом или компетентными административными конференциями, и с учетов выводов и решений Пленарных ассамблей Международных консультативных комитетов. | По мнению некоторых членов, это положение применимо; координация и распространение информации являются необходимыми элементами для передачи и потока данных сетей и услуг международной электросвязи/информационных технологий и играют важнейшую роль в существующих и будущих сетях электросвязи/ИКТ.Некоторые члены высказали мнение, что это положение не позволяет учитывать новые тенденции и возникающие вопросы, дублирует положения Устава/Конвенции; оно является одним из элементов роли МСЭ. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и вопросов, возникающих по разным причинам, таким как модернизация, техническое обслуживание или ситуации в стране.Некоторые члены высказали мнение, что это положение не обеспечивает гибкости, позволяющей учитывать новые тенденции и возникающие вопросы, оно дублирует положения Устава/Конвенции и является одним из элементов роли МСЭ. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **71** | **11.1 Государствам-Членам настоятельно рекомендуется применять передовой опыт в области энергоэффективности и электронных отходов с учетом соответствующих Рекомендаций МСЭ-Т**. |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо. Положения Статьи 11 РМЭ 2012 отражают широко признанные положения Резолюций ООН, других международных организаций и законодательные положения многих Государств – Членов МСЭ, касающиеся защиты окружающей среды. Далее представляется целесообразным заменить ссылку на Рекомендации МСЭ-Т, ссылкой на Рекомендации МСЭ, так затронутые в данной Статье проблемы, касаются всех устройств, систем и сетей электросвязи/ИКТ.Некоторые члены также отметили, что с ростом зависимости мира от сетей и услуг электросвязи/ИКТ как никогда необходимо принять глобальные стратегии по вопросам электронных отходов и энергоэффективности. По их мнению, эту Статью возможно было бы увязать с ЦУР 7 (Недорогостоящая и чистая энергия), ЦУР 8 (Достойная работа и экономический рост), ЦУР 11 (Устойчивые города и населенные пункты), ЦУР 12 (Ответственное потребление и производство).Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо. Они далее отметили, что положения Статьи 11, несмотря на благие намерения, дублируют существующие положения других Резолюций Полномочной конференции, и не являются необходимыми для включения в такой договор, как РМЭ.Некоторые члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю.Некоторые члены выразили мнение, что фраза "Государствам-Членам настоятельно рекомендуется применять" не имеет юридической силы, поэтому не может способствовать развитию сетей и услуг. Кроме того, по их мнению, в этой Статье нет необходимости, поскольку данная тема охвачена Базельской конвенцией. Также ссылка на Рекомендации МСЭ-Т может привести к недопониманию в регуляторной среде. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно является гибким. Статья 11 РМЭ 2012 отражает широко признанные положения Резолюций ООН, других международных организаций и законодательные положения многих Государств – Членов МСЭ, касающиеся защиты окружающей среды. Далее представляется целесообразным заменить ссылку на Рекомендации МСЭ-Т, ссылкой на Рекомендации МСЭ, так затронутые в данной Статье проблемы, касаются всех устройств, систем и сетей электросвязи/ИКТ.Некоторые члены также отметили, что с ростом зависимости мира от сетей и услуг электросвязи/ИКТ как никогда необходимо принять глобальные стратегии по вопросам электронных отходов и энергоэффективности. По их мнению, эту Статью возможно было бы увязать с ЦУР 7 (Недорогостоящая и чистая энергия), ЦУР 8 (Достойная работа и экономический рост), ЦУР 11 (Устойчивые города и населенные пункты), ЦУР 12 (Ответственное потребление и производство) и что данная Статья является достаточно гибкой для того, чтобы соответствовать современным и новым тенденциям и потребностям в области ИКТ.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не является гибким. Они далее отметили, что положения Статьи 11, несмотря на благие намерения, дублируют существующие положения других Резолюций Полномочной конференции, и не являются необходимыми для включения в такой договор, как РМЭ.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю.Некоторые члены выразили мнение, что фраза "Государствам-Членам настоятельно рекомендуется применять" не имеет юридической силы, поэтому не может способствовать развитию сетей и услуг. В этом нет необходимости, поскольку данный вопрос охвачен Базельской конвенцией. Ссылка на Рекомендации МСЭ-Т может привести к недопониманию в регуляторной среде. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **72** | **12.1 Государствам-Членам следует содействовать доступу лицам с ограниченными возможностями к услугам международной электросвязи с учетом соответствующих Рекомендаций МСЭ-Т.** |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг.Некоторые члены выразили мнение, что доступ для лиц с ограниченными возможностями является важным вопросом, однако общее содействие доступу не должно быть одним из положений договора в области электросвязи, поскольку данный вопрос является частью изменений в общественной и культурной среде и структурах. Вопрос должен решаться на более высоком уровне, чтобы содействовать предоставлению и развитию сетей и услуг. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение, что доступ для лиц с ограниченными возможностями является важным вопросом, однако общее содействие доступу не должно быть одним из положений договора в области электросвязи, а должно рассматриваться на более высоком уровне, с тем чтобы можно было учитывать новые тенденции и возникающие вопросы.Положение не обеспечивает необходимой гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **73** | **13.1 *a)* В соответствии со Статьей 42 Устава могут быть заключены специальные соглашения по вопросам электросвязи, которые не касаются Государств-Членов в целом. В зависимости от национального законодательства Государства-Члены могут разрешать уполномоченным эксплуатационным организациям или другим организациям или лицам заключать такие специальные взаимные соглашения с Государствами-Членами и уполномоченными эксплуатационными организациями, либо другими организациями или лицами, имеющими на это разрешение в другой стране для организации, эксплуатации и использования специальных сетей, систем и услуг международной электросвязи с целью удовлетворения особых потребностей в международной электросвязи на территориях или между территориями заинтересованных Государств-Членов; эти соглашения могут включать, если необходимо, финансовые, технические или эксплуатационные условия, которые следует соблюдать.** | 9.1 *a)* В соответствии со Статьей 31 Международной конвенции электросвязи (Найроби, 1982 г.) могут быть заключены специальные соглашения по вопросам электросвязи, которые не касаются большинства Членов. В зависимости от национального законодательства Члены могут разрешать администрациям\* или другим организациям или лицам заключать такие специальные взаимные соглашения с Членами, администрациями\* или другими организациями или лицами, имеющими на это разрешение в другой стране для организации, эксплуатации и использования специальных сетей, систем и служб электросвязи с целью удовлетворения специальных потребностей международной электросвязи на территориях или между территориями соответствующих Членов; эти соглашения могут включать, если необходимо, финансовые, технические и эксплуатационные условия, которые следует соблюдать.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и). | Некоторые члены высказали мнение, что данное положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг, поскольку оно является важным и применимым на практике положением, позволяющим заключать специальные соглашения с различными субъектами.Некоторые члены выразили мнение, что данное положение предполагает установление процедуры в отношении конкретных нерегулярных и непредвиденных вопросов, которые могут возникнуть в отношениях между Государствами-Членами и которые не охватываются Договором.Поскольку это касается специальных вопросов, это не содействует предоставлению и развитию сетей и услуг. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение, что данное положение предполагает установление процедуры в отношении конкретных нерегулярных и непредвиденных вопросов, которые могут возникнуть в отношениях между государствами-членами и которые не охватываются Договором.Поскольку речь идет о специальных вопросах, это не имеет отношения к обеспечению гибкости при учете новых тенденций и возникающих вопросов. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **74** | **13.1 *b)* Любое из таких специальных соглашений должно стремиться не причинять технический вред эксплуатации средств электросвязи третьих стран.** | *b)* Ни одно из таких специальных соглашений не должно причинять технический ущерб эксплуатации средств электросвязи третьих стран. | Некоторые члены высказали мнение о том, что это положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг, поскольку оно является важным и применимым на практике положением, позволяющим заключать специальные соглашения с различными субъектами.Некоторые члены выразили мнение, что данное положение предполагает установление процедуры в отношении конкретных нерегулярных и непредвиденных вопросов, которые могут возникнуть в отношениях между Государствами-Членами и которые не охватываются Договором.Поскольку это касается специальных вопросов, это не содействует предоставлению и развитию сетей и услуг. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение, что данное положение предполагает установление процедуры в отношении конкретных нерегулярных и непредвиденных вопросов, которые могут возникнуть в отношениях между государствами-членами и которые не охватываются Договором.Поскольку речь идет о специальных вопросах, это не имеет отношения к обеспечению гибкости при учете новых тенденций и возникающих вопросов. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **75** | **13.2 Государствам-Членам следует, при необходимости, постоянно рекомендовать сторонам любых специальных соглашений, заключенных в соответствии с п. 73 (13.1), выше, учитывать соответствующие положения Рекомендаций МСЭ‑Т.** | 9.2 Члены должны поощрять, в зависимости от случая, стороны любого специального соглашения, заключенного в соответствии с № 58, учитывать соответствующие положения Рекомендаций МККТТ. | Некоторые члены высказали мнение о том, что это положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг, поскольку оно поощряет стороны принимать во внимание Рекомендации МСЭ-Т, при этом не налагая на них обязательства.Некоторые члены выразили мнение, что фраза "Государствам-Членам следует, при необходимости, постоянно рекомендовать " не имеет юридической силы и, более того, вероятно, будет непоследовательно применяться государствами из-за различных толкований понятий "при необходимости" и "рекомендовать". Далее, поскольку положение 13.2 устанавливает рабочий процесс, связанный с положением 13.1, данное положение также не содействует предоставлению и развитию сетей и услуг. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены выразили мнение, что каждый год появляется множество новых Рекомендаций МСЭ-Т для учета новых тенденций и возникающих вопросов. Вместе с тем это также означает, что существует множество устаревших и избыточных Рекомендаций. Данное положение требует от Государств-Членов рекомендовать сторонам любых специальных соглашений учитывать эти избыточные Рекомендации.Далее, поскольку положение 13.2 устанавливает рабочий процесс, связанный с положением 13.1, данное положение также не имеет отношения к обеспечению гибкости для учета новых тенденций и возникающих вопросов.Некоторые члены высказали мнение, что его можно было бы обновить, включив в него ссылки на Рекомендации МСЭ в целом. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **76** | [[3]](#footnote-3)3**14.1 Настоящий Регламент, неотъемлемой частью которого являются Дополнения 1 и 2, должен вступить в силу 1 января 2015 года и должен применяться с этой даты в соответствии со всеми положениями Статьи 54 Устава**. | 10.1 Настоящий Регламент, в который входят как его неотъемлемая часть Приложения 1, 2 и 3, должен вступить в силу 1 января 1990 года в 0001 час UTC. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг.Некоторые члены высказали мнение, что, поскольку данное положение касается начала действия Договора, оно не имеет значения с точки зрения предоставления и развития сетей и услуг. | Некоторые члены высказали мнение, что вопрос о гибкости в этом аспекте не относится к данному положению.Некоторые члены высказали мнение, что, поскольку данное положение касается начала действия Договора, оно не имеет значения с точки зрения гибкости для учета новых тенденций и возникающих вопросов. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **77** | **14.2 Если какое-либо Государство-Член сделает оговорки в отношении применения одного или нескольких положений настоящего Регламента, другие Государства-Члены могут не соблюдать это положение или эти положения в своих отношениях с Государством-Членом, которое сделало такие оговорки**. | 10.2 К дате, указанной в № 61, Телеграфный регламент (Женева, 1973 г.) и Телефонный регламент (Женева, 1973 г.) будут заменены настоящим Регламентом международной электросвязи (Мельбурн, 1988 г.) в соответствии с Международной конвенцией электросвязи. | Некоторые члены высказали мнение, что данное положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг, и в него не внесено никаких изменений по сравнению с прежним положением РМЭ, за исключением ссылки на Государства-Члены, а не на администрации.Некоторые члены выразили мнение, что поскольку данное положение позволяет Государствам-Членам делать оговорки в отношении любого положения Договора, эффективность Договора снижается, и таким образом, положение не может содействовать предоставлению и развитию сетей и услуг. | Это положение устанавливает специальный режим для оговорок и заявлений, и поэтому вопрос о гибкости не применим.Некоторые члены выразили мнение, что поскольку данное положение позволяет Государствам-Членам делать оговорки в отношении любого положения Договора, эффективность Договора снижается. Это не способствует обеспечению гибкости при возникновении новых тенденций или возникающих вопросов. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
|  |  |  |  |  |  |
| **1/1** | **1 Расчетные таксы** | 1 Распределяемые таксы | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг.Некоторые члены выразили мнение о том, что данная Статья по большей части утратила актуальность в современной среде международной электросвязи, поскольку она содержит ряд подробных положений, определяющих установление расчетных такс между Государствами-Членами, однако подавляющая часть трафика больше не регулируется в соответствии с таким режимом расчетных такс. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данная Статья не является достаточно гибкой.Некоторые члены выразили мнение о том, что данная Статья не является гибкой, при этом некоторые члены добавили, что попытки применять положения расчетных такс или даже пересмотреть их, с тем чтобы они применялись к текущим договоренностям, которые заключались на рыночной основе, привели бы к созданию препятствий на пути потока трафика международной электросвязи и сдерживанию рыночных и технологических инноваций, в результате которых улучшается качество услуг и снижаются цены для потребителей. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **1/2** | **1.1 Для каждой применяемой при данной взаимосвязи услуги Государства-Члены должны стремиться обеспечивать, чтобы уполномоченные эксплуатационные организации по взаимному соглашению устанавливали и пересматривали расчетные таксы, применяемые ими с учетом Рекомендаций МСЭ‑Т и в зависимости от действительных затрат по оказанию конкретной услуги электросвязи, и делили их на оконечные доли, причитающиеся уполномоченным эксплуатационным организациям оконечных стран, и в надлежащих случаях на транзитные доли, причитающиеся уполномоченным эксплуатационным организациям транзитных стран**. | 1.1 Для каждой услуги, допущенной на данной связи, администрации\* по взаимному соглашению устанавливают и пересматривают распределяемые таксы, применяемые ими в соответствии с Рекомендациями МККТТ и в зависимости от действительных затрат на обеспечение данной службы электросвязи, и делят их на оконечные доли, причитающиеся администрациям\* оконечных стран, и в надлежащих случаях на транзитные доли, причитающиеся администрациям\* транзитных стран.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **1/3** | **1.2 С другой стороны, при взаимосвязях на базе трафика, где в качестве основы могут использоваться результаты исследований затрат, проведенных МСЭ-Т, расчетная такса может определяться в соответствии со следующим методом**: | 1.2 С другой стороны, на связях при обмене, где могут быть использованы результаты изучения себестоимости, проведенные МККТТ, распределяемая такса может определяться в соответствии со следующим методом: | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **1/4** | ***a)* уполномоченные эксплуатационные организации должны устанавливать и пересматривать свои оконечные и транзитные доли с учетом Рекомендаций МСЭ-Т**; | *a)* администрации\* устанавливают и пересматривают свои оконечные и транзитные доли с учетом Рекомендаций МККТТ;\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение касается системы расчетных такс. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не приме-нимо и не является гибким. |
| **1/5** | ***b)* расчетная такса должна быть суммой оконечных долей и любых транзитных долей**. | *b)* распределяемая такса должна быть суммой оконечных долей и, если они есть, транзитных долей. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение касается системы расчетных такс. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **1/6** | **1.3 Если одна или несколько уполномоченных эксплуатационных организаций либо на возмездной основе в виде фиксированной платы, либо любым другим способом получают право на использование части каналов и/или оборудования другой уполномоченной эксплуатационной организации, то они имеют право устанавливать размеры своей доли за использование этой части взаимосвязи в соответствии с положениями пунктов 1/2 (1.1) и 1/3 (1.2), указанными выше**. | 1.3 Если одна или несколько администраций\* либо на основе арендной платы, либо любым другим способом получают право на использование части каналов и/или оборудования другой администрации\*, то им следует устанавливать размеры своей доли за использование этой части связи в соответствии с положениями пп. 1.1 и 1.2, указанными выше.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **1/7** | **1.4 В случаях, когда по соглашению между уполномоченными эксплуатационными организациями установлены один или несколько международных маршрутов, а трафик в одностороннем порядке направлен уполномоченной эксплуатационной организацией исходящего вызова по международному маршруту, который не был согласован с уполномоченной эксплуатационной организацией назначения, оконечные доли, причитающиеся уполномоченной эксплуатационной организации назначения, должны быть такими же, как если бы трафик был направлен по первому согласованному маршруту, а затраты по транзиту несла уполномоченная эксплуатационная организация исходящего вызова, кроме тех случаев, когда уполномоченная эксплуатационная организация назначения готова согласиться на другую долю**. | 1.4 В случаях, когда по согласованию между администрациями\* установлены один или несколько путей направления, а нагрузка в одностороннем порядке направлена исходящей администрацией\* по пути, который не был согласован с администрацией\* назначения, оконечные доли, причитающиеся администрации\* назначения остаются такими же, как если бы нагрузка была направлена по первому согласованному пути, кроме тех случаев, когда администрация\* назначения готова согласиться на другую долю; при этом расходы по транзиту берет на себя исходящая администрация\*.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение касается системы расчетных такс. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **1/8** | **1.5 В тех случаях, когда трафик направлен через транзитный пункт без разрешения и/или согласования транзитной доли, транзитная уполномоченная эксплуатационная организация имеет право установить уровень транзитной доли для включения в международные счета**. | 1.5 В тех случаях, когда нагрузка направлена через транзитный пункт без разрешения и/или согласования транзитной доли, транзитная администрация\* имеет право установить размер транзитной доли для включения в международные счета.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение касается системы расчетных такс. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **1/9** | **1.6 Если с уполномоченной эксплуатационной организации взимается налог или сбор с ее долей расчетной таксы или других выплат, то она не должна, в свою очередь, взимать какие бы то ни было подобные налоги или сборы с других уполномоченных эксплуатационных организаций**. | 1.6 Если с администрации\* взимается налог или сбор с ее долей распределяемой таксы или других выплат, то она не должна, в свою очередь, взимать какие бы то ни было подобные налоги или сборы с других администраций\*.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение касается системы расчетных такс. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **1/10** | **2 Выставление счетов** | 2 Выставление счетов | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **1/11** | **2.1 Если иное не оговорено, уполномоченные эксплуатационные организации, ответственные за сбор платы, должны выставлять месячные счета с указанием всех причитающихся сумм и направлять их соответствующим уполномоченным эксплуатационным организациям**. | 2.1 При отсутствии специального соглашения администрации\*, ответственные за взимание такс, выставляют месячные счета с указанием всех причитающихся сумм и рассылают их заинтересованным администрациям\*.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **1/12** | **2.2 Счета следует высылать как можно скорее с учетом соответствующих Рекомендаций МСЭ‑Т и, за исключением чрезвычайных обстоятельств, до истечения периода в 50 дней, следующего за месяцем, к которому они относятся, если иное не определено взаимным соглашением**. | 2.2 Счета должны высылаться как можно скорее и, за исключением чрезвычайных обстоятельств, до истечения третьего месяца, следующего за тем, к которому они относятся. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **1/13** | **2.3 В принципе, счет считается акцептированным без особого уведомления об этом направившей его уполномоченной эксплуатационной организации**. | 2.3 Как правило, счет считается акцептированным без особого уведомления об этом направившей его администрации\*.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **1/14** | **2.4 Однако любая уполномоченная эксплуатационная организация имеет право опротестовать счет в течение двух календарных месяцев с даты его получения, но только в той степени, в какой это необходимо для сведения разницы к взаимоприемлемым пределам**. | 2.4 Однако любая администрация\* имеет право опротестовать счета в течение двух календарных месяцев с даты его получения, но только в той степени, в какой это необходимо для сведения разницы к взаимоприемлемым пределам.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **1/15** | **2.5 Для взаимосвязей, по которым не существует специальных соглашений, кредитующая уполномоченная эксплуатационная организация в кратчайший срок должна подготовить квартальный акт сверки расчетов с указанием сальдо по месячным счетам за период, к которому этот акт сверки расчетов относится, и должна направить его дебетующей уполномоченной эксплуатационной организации, которая после проверки должна возвратить один экземпляр акта с отметкой об его акцепте**. | 2.5 Для связей, по которым не существует специальных соглашений, кредитующая администрация\* в кратчайший срок выставляет квартальный счет с указанием сальдо по месячным счетам за период, к которому этот счет относится, и направляет этот счет в двух экземплярах дебетующей администрации\*, которая после проверки возвращает один экземпляр счета с отметкой об его акцептации.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **1/16** | **2.6 Для непрямых взаимосвязей, когда транзитная уполномоченная эксплуатационная организация выступает как посредник по расчетам между двумя оконечными пунктами, Государства-Члены должны стремиться обеспечить, чтобы уполномоченные эксплуатационные организации включали расчетные данные по транзитному трафику в соответствующий счет за исходящий трафик, который выставляется уполномоченным эксплуатационным организациям, находящимся после нее на данном маршруте, как можно скорее после получения этих данных от уполномоченной эксплуатационной организации исходящего вызова, согласно соответствующим Рекомендациям МСЭ-Т**. | 2.6 Для непрямых связей, когда транзитная администрация\* выступает как посредник по расчетам между двумя оконечными пунктами, она должна включать данные по транзитной нагрузке в соответствующий счет за исходящую нагрузку в сторону администраций\*, находящихся последовательно по данному пути направления, как можно скорее по получении этих данных от исходящей администрации\*.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены добавили, что оно применимо, поскольку относится к Рекомендациям МСЭ-Т.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **1/17** | **3 Оплата сальдо по счетам** | 3 Оплата сальдо по счетам | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **1/18** | **3.1 Выбор валюты оплаты** | 3.1 Выбор валюты оплаты | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **1/19** | **3.1.1 Оплата сальдо по счетам за международную электросвязь должна производиться в валюте, выбранной кредитующей стороной по согласованию с дебетующей стороной. В случае разногласия выбор кредитующей стороны должен быть определяющим во всех случаях при условии соблюдения положений, приведенных ниже в п. 1/20 (3.1.2). Если кредитующая сторона не указывает определенной валюты, то выбор ее принадлежит дебетующей стороне**. | 3.1.1 Оплата сальдо по международным счетам электросвязи производится в валюте, выбранной кредитующей стороной по согласованию с дебетующей стороной. В случае разногласия выбор кредитующей стороны должен быть определяющим во всех случаях при условии соблюдения положения, приведенного ниже в п. 3.1.2. Если кредитующая сторона не указывает определенной валюты, то выбор ее принадлежит дебетующей стороне. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **1/20** | **3.1.2 Если кредитующая сторона выбирает валюту, курс которой устанавливается в одностороннем порядке, или валюту, эквивалентный курс которой должен определяться на основе соотношения ее с валютой, курс которой устанавливается также в одностороннем порядке, то применение выбранной валюты должно быть приемлемо для дебетующей стороны**. | 3.1.2 Если кредитующая сторона выбирает валюту, курс которой устанавливается в одностороннем порядке, или валюту, эквивалентный курс которой должен определяться на основе соотношения ее с валютой, курс которой устанавливается также в одностороннем порядке, то применение выбранной валюты должно быть приемлемо для дебетующей стороны. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **1/21** | **3.1.3 При условии соблюдении сроков платежей уполномоченные эксплуатационные организации имеют право по взаимному соглашению урегулировать свои сальдо различных видов путем погашения**: | 3.4.1 По взаимному согласию и с соблюдением сроков платежей администрации\* могут урегулировать путем компенсации:\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **1/22** | ***a)* кредитовых и дебетовых сальдо на своих взаимосвязях с другими уполномоченными эксплуатационными организациями**; | 3.4.1 – свои кредитовые и дебетовые сальдо на связях с другими администрациями\*; и/или\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **1/23** | ***b)* любых других взаимно согласованных расчетов, в зависимости от случая**. | 3.4.1 – в случае необходимости задолженности почтовых служб. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **1/24** | **Это правило применяется, в том числе, в случае, если платежи осуществляются через специализированные платежные учреждения на основании соглашений с уполномоченными эксплуатационными организациями**. |  | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **1/25** | **3.2 Определение суммы оплаты** | 3.2 Определение суммы оплаты | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **1/26** | **3.2.1 Сумма оплаты в выбранной валюте, как определено ниже, должна быть эквивалентна сальдо по счету**. | 3.2.1 Сумма оплаты в выбранной валюте, как определено ниже, должна быть эквивалентна сальдо по счету. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. |  |
| **1/27** | **3.2.2 Если сальдо по счету выражено в денежной единице МВФ, то сумма в выбранной валюте должна определяться курсом, действующим накануне оплаты, или последним опубликованным МВФ курсом между денежной единицей МВФ и выбранной валютой**. | 3.2.2 Если сальдо по счету выражено в денежной единице МВФ, то сумма в выбранной валюте определяется курсом, действующим накануне оплаты, или последним опубликованным курсом между денежной единицей МВФ и выбранной валютой, опубликованной МВФ. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **1/28** | **3.2.3 Однако если курс между денежной единицей МВФ и выбранной валютой не опубликован, то на первом этапе сальдо по счету должно конвертироваться в валюту, курс которой опубликован МВФ; при этом применяется курс, действующий накануне оплаты, или последний опубликованный курс. Полученная таким образом сумма на втором этапе должна конвертироваться в эквивалентную сумму в выбранной валюте, при этом применяется последний накануне оплаты курс, или самый последний курс, действующий на официальном или общепризнанном валютном рынке основного финансового центра дебетующей страны**. | 3.2.3 Однако, если курс между денежной единицей МВФ и выбранной валютой не опубликован, то на первом этапе сальдо по счету конвертируется в валюту, курс которой опубликован МВФ; при этом применяется курс, действующий накануне оплаты, или последний опубликованный курс. Полученная таким образом сумма на втором этапе конвертируется в эквивалентную сумму в выбранной валюте, при этом применяется последний накануне оплаты курс, или самый последний курс, действующий на официальном или общепризнанном валютном рынке основного финансового центра дебетующей стороны.3.2.4 Если сальдо по счету выражено в золотых франках, то в отсутствие специальных соглашений сумма оплаты конвертируется в денежную единицу МВФ в соответствии с положениями п. 6.3 данного Регламента. Затем сумма оплаты определяется в соответствии с положениями приведенного выше п. 3.2.2. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **1/29** | **3.2.4 Если в соответствии со специальным соглашением сальдо по счету не выражено в денежной единице МВФ, то в это соглашение должны быть включены положения, касающиеся оплаты; и**: | 3.2.5 Если в соответствии со специальным соглашением сальдо по счету не выражено ни в денежной единице МВФ, ни в золотых франках, то в это соглашение должны быть включены положения, касающиеся оплаты, и: | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **1/30** | ***a)* если выбранная валюта совпадает с валютой, в которой выражено сальдо по счету, то сумма оплаты в выбранной валюте должна быть равна величине сальдо по счету;** | 3.2.5 *a)* если выбранная валюта совпадает с валютой, в которой выражено сальдо по счету, то сумма оплаты в выбранной валюте равна величине сальдо по счету; | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **1/31** | ***b)* если выбранная для оплаты валюта отличается от той, в которой выражено сальдо по счету, то сумма оплаты должна определяться путем конвертирования сальдо по счету в его эквивалент в выбранной валюте в соответствии с положениями п. 1/28 (3.2.3), приведенного выше.** | 3.2.5 *b)* если выбранная для оплаты валюта отличается от той, в которой выражено сальдо по счету, то сумма оплаты определяется конвертированием сальдо по счету в его эквивалент в выбранной валюте в соответствии с положениями приведенного выше п. 3.2.3. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **1/32** | **3.3 Оплата сальдо** | 3.3 Оплата сальдо | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **1/33** | **3.3.1 Оплата сальдо по счету должна производиться как можно скорее и, во всяком случае, не позднее чем через два календарных месяца после даты отправки акта сверки расчетов кредитующей уполномоченной эксплуатационной организацией. По истечении этого периода кредитующая уполномоченная эксплуатационная организация может начислять пени, которые, если не оговорено иное, могут достигать размера 6% годовых со дня, следующего за днем исчисления указанного срока, при условии, что было направлено предварительное уведомление в форме окончательного требования об оплате**. | 3.3.1 Оплата сальдо по счетам должна производиться как можно скорее и, во всяком случае, не позднее, чем через два календарных месяца после даты отправки счета кредитующей администрации\*. По истечении этого периода кредитующая администрация\* может начислять пени, которые в отсутствие специальных соглашений могут достигать размера 6% годовых со дня, следующего за днем исчисления указанного срока, при условии, что было направлено предварительное извещение в форме окончательного требования об оплате.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **1/34** | **3.3.2 Оплата, причитающаяся по акту сверки расчетов, не должна задерживаться в ожидании урегулирования вопроса по поводу соответствующего счета. Согласованные позднее корректировки должны быть включены в следующий счет**. | 3.3.2 Оплата по счету не должна задерживаться в ожидании урегулирования опротестования этого счета. Согласованные позже поправки включаются в следующий счет. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **1/35** | **3.3.3 К дате оплаты дебетующая сторона должна перевести сумму в выбранной валюте, рассчитанную, как это указано выше, посредством банковского чека, банковского перевода или каким-либо другим способом, приемлемым для дебетующей и кредитующей сторон. Если кредитующая сторона не указывает предпочитаемого ею способа перевода, то выбор принадлежит дебетующей стороне**. | 3.3.3 К дате оплаты дебетующая сторона должна перевести выраженную в выбранной валюте и определенную, как это указано выше, сумму посредством банковского счета, перевода или каким-либо другим способом, приемлемым для дебетующей и кредитующей сторон. Если кредитующая сторона не указывает определенного способа перевода, то выбор принадлежит дебетующей стороне. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **1/36** | **3.3.4 Комиссия за платежи, начисленная в дебетующей стране (налоги, клиринговые наценки, комиссионные сборы и т. п.) должна оплачиваться дебетующей стороной. Любая такая комиссия, начисленная в кредитующей стране, включая комиссию за платеж банков-посредников в третьих странах, должна оплачиваться кредитующей страной**. | 3.3.4 Расходы по оплате (налоги, начисления, комиссионные сборы и т. п.) возлагаются на дебетующую сторону. Расходы, понесенные кредитующей стороной, включая сборы посреднических банков в третьих странах, возлагаются на кредитующую сторону. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **1/37** | **3.4 Дополнительные положения** | 3.4 Дополнительные положения | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **1/38** | **3.4.1 Если между моментом отправки денежного перевода (банковского перевода, банковских чеков и т. п.) и моментом его получения (зачислением суммы на счет, инкассированием чеков и т. п.) кредитующей стороной произойдет изменение эквивалентной суммы в выбранной валюте, рассчитанной как указано в п. 1/25 (3.2), и если разница, вызванная таким изменением, превышает 5% причитающейся суммы, рассчитанной после таких изменений, то общая разница должна быть распределена в равных долях между дебетующей и кредитующей сторонами**. | 3.4.2 Если между моментом отправки платежного документа (банковского перевода, чека и т. п.) и моментом его получения (зачислением суммы на счет, инкассирование чеков и т. п.) кредитующей стороной произойдет изменение эквивалентной величины суммы, подсчитанной в выбранной валюте, как указано в положениях п. .2, и если разница, вызванная таким изменением, превышает 5% причитающейся суммы, пересчитанной после такого изменения, то общая разность распределяется поровну между дебетующей и кредитующей сторонами. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **1/39** | **3.4.2 Если произойдет коренное изменение в международной валютной системе, в результате чего утратят силу или перестанут быть применимыми положения одного или нескольких приведенных выше пунктов, уполномоченные эксплуатационные организации имеют право по взаимному соглашению принять на время пересмотра вышеупомянутых положений другую валютную основу и/или другие процедуры оплаты сальдо по счету**. | 3.4.3 Если произойдет коренное изменение в международной валютной системе, в результате чего утратят силу или перестанут быть применимыми положения одного или нескольких приведенных выше параграфов, администрации\* имеют право по взаимному согласию принять на время пересмотра вышеупомянутых положений другую валютную основу или различные процедуры оплаты сальдо по счетам.\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и) | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение применимо.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение неприменимо. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение обладает гибкостью.Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение лишено гибкости. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить данное положение, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. |
| **2/1** | **1 Общие положения** | 1 Общие положения | Некоторые члены заявили, что любые изменения в РМЭ, в том числе в Дополнении 2, неизбежно будут отставать от стремительных темпов технологических изменений и эволюции рынка.Некоторые члены высказали мнение о необходимости пересмотра РМЭ, и что Дополнение 2 является неотъемлемой частью РМЭ. | Некоторые члены заявили, что любые изменения в РМЭ, в том числе в Дополнении 2, неизбежно будут отставать от стремительных темпов технологических изменений и эволюции рынка.Некоторые члены высказали мнение о необходимости пересмотра РМЭ, и что Дополнение 2 является неотъемлемой частью РМЭ. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким.Некоторые члены заявили, что данное положение может не иметь отношения к установленным критериям рассмотрения. |
| **2/2** | **1.1 Положения, содержащиеся в Статье 8 и в Дополнении 1, с учетом соответствующих Рекомендаций МСЭ-Т, должны применяться также к морской электросвязи при выставлении и оплате счетов в соответствии с настоящим Дополнением в той мере, в которой приведенными ниже положениями не предусматривается иное**. | Положения, содержащиеся в Статье 6 и в Приложении 1, с учетом соответствующих Рекомендаций МККТТ применяются также к морской электросвязи, имея в виду, что приведенные ниже положения не дают других указаний. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно применимо.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не применимо.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **2/3** | **2 Расчетная организация** | 2 Расчетная организация | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно применимо.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не применимо.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **2/4** | **2.1 Платы за морскую электросвязь в морской подвижной и морской подвижной спутниковой службах должны, в принципе и в соответствии с национальным законодательством и действующей практикой, взиматься с обладателя лицензии на морскую подвижную станцию**: | 2.1 Таксы за морскую электросвязь в морской подвижной и морской подвижной спутниковой службах должны, в принципе и в соответствии с национальным законодательством и действующей практикой, взиматься с обладателя лицензии на морскую подвижную станцию: | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно применимо.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не применимо.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **2/5** | ***a)* администрацией, выдавшей эту лицензию; или** | *a)* администрацией, выдавшей эту лицензию; или | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно применимо.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не применимо.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **2/6** | ***b)* уполномоченной эксплуатационной организацией; или** | *b)* признанной частной эксплуатационной организацией; или | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно применимо.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не применимо.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **2/7** | ***c)* любой другой организацией или организациями, назначенными для этой цели администрацией, указанной выше в п. 2/5 (2.1 а))**. | *c)* любой другой организацией или организациями, назначенными для этой цели администрацией, указанной выше в п. а). | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно применимо.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не применимо.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **2/8** | **2.2 В настоящем Дополнении администрация или уполномоченная эксплуатационная организация, или назначенная для этой цели организация или организации, перечисленные в п. 2.1, выше, называются "расчетная организация"**. | 2.2 В настоящем Приложении администрация или признанная частная эксплуатационная организация, или назначенная для этой цели организация или организации, перечисленные в п. 2.1, называются "расчетная организация". | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно применимо.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не применимо.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **2/9** | **2.3 При применении положений Статьи 8 и Дополнения 1 для морской электросвязи вместо уполномоченной эксплуатационной организации, указанной в Статье 6 и Дополнении 1, следует читать "расчетная организация"**. | 2.3 При применении положений Статьи 6 и Приложения 1 для морской электросвязи вместо администрации\*, указанной в Статье 6 и Приложении 1, следует читать "расчетная организация".\*или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и). | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно применимо.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не применимо.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **2/10** | **2.4 Для реализации настоящего Дополнения Государства-Члены должны назначить свою соответствующую расчетную организацию или расчетные организации и сообщить Генеральному секретарю МСЭ их название, опознавательный код и адрес для включения в Список судовых станций и присвоения опознавателей морской подвижной службы. Число таких названий и адресов должно быть ограничено с учетом соответствующих Рекомендаций МСЭ-Т**. | 2.4 Для реализации настоящего Приложения Члены должны сообщить Генеральному секретарю МСЭ название своей расчетной организации или организаций, опознавательный код и адрес для их включения в "Список судовых станций"; с учетом соответствующих Рекомендаций МККТТ число таких названий и адресов должно быть ограничено. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно применимо.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не применимо.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **2/11** | **3 Выставление счетов** | 3 Выставление счетов | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно применимо.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не применимо.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **2/12** | **3.1 В принципе, счет должен считаться акцептированным без необходимости особого об этом уведомления направившего его поставщика услуг**. | 3.1 Как правило, счет считается акцептированным без особого об этом уведомления направившей его расчетной организации. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно применимо.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не применимо.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **2/13** | **3.2 Однако любая расчетная организация имеет право опротестовать данные счета в течение шести календарных месяцев с даты отправки этого счета, даже если счет уже был оплачен**. | 3.2 Однако любая расчетная организация имеет право опротестовать данные счета в течение шести календарных месяцев с даты отправки этого счета. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно применимо.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не применимо.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **2/14** | **4 Оплата сальдо по счетам** | 4 Оплата сальдо по счетам | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно применимо.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не применимо.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **2/15** | **4.1 Все счета за международную морскую электросвязь должны оплачиваться расчетной организацией без промедления и, в любом случае, не позднее шести календарных месяцев с даты отправки счета, если только оплата счетов не осуществляется в соответствии с п. 2/17 (4.3), ниже**. | 4.1 Все счета международной морской электросвязи должны оплачиваться расчетной организацией без промедления и, во всяком случае, не позднее шести календарных месяцев с даты отправки счета, если только оплата по счетам не ведется в соответствии с положениями приведенного ниже п. 4.3. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно применимо.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не применимо.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **2/16** | **4.2 Если счета за международную морскую электросвязь остаются неоплаченными по истечении шести календарных месяцев, то администрация, выдавшая лицензию подвижной станции, должна по запросу принять меры в рамках применимого национального законодательства для обеспечения оплаты счетов обладателем лицензии**. | 4.2 Если счета международной морской электросвязи остаются неоплаченными по истечении шести календарных месяцев, то администрация, выдавшая лицензию подвижной станции, должна по запросу предпринять все возможные меры в рамках действующего национального законодательства для обеспечения должной оплаты по счетам обладателем лицензии. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно применимо.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не применимо.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **2/17** | **4.3 Если период между датой отправки и датой получения счета превышает один месяц, то расчетная организация, ожидающая получения счета, должна немедленно сообщить поставщику услуг исходящей страны о том, что возможна задержка запросов по счету и оплаты. Однако эта задержка не должна превышать трех календарных месяцев в отношении оплаты или пяти календарных месяцев в отношении запросов по счету, в обоих случаях начиная с даты получения счета**. | 4.3 Если период между датой отправки и датой получения счета превышает один месяц, то расчетная организация, ожидающая получения счета, должна немедленно сообщить расчетной организации исходящей страны о том, что возможна задержка запросов и оплаты. Однако эта задержка не должна превышать трех календарных месяцев в отношении оплаты или пяти календарных месяцев в отношении запросов, начиная с даты получения счета. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно применимо.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не применимо.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |
| **2/18** | **4.4 Дебетующая расчетная организация может отказаться от оплаты и корректировки счетов, которые представлены по истечении двенадцати календарных месяцев с даты передачи трафика, к которому относятся эти счета, если иное не предусмотрено в соответствии с национальным законодательством, в каковом случае максимальный предельный срок может составлять до восемнадцати календарных месяцев**. | 4.4 Дебетующая расчетная организация может отказаться от оплаты и уточнения по счетам, которые представлены по истечении восемнадцати календарных месяцев с даты обмена, к которому относятся эти счета. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно применимо.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не применимо.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что Дополнение 2 не требует изменений, поскольку оно является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в Дополнении 2 отсутствует, поскольку оно более не является гибким.Некоторые другие члены предложили обновить Дополнение 2, чтобы отразить изменения в предоставлении услуг электросвязи/ИКТ конечному пользователю. | Некоторые члены выразили мнение о том, что данное положение не требует изменений, поскольку оно применимо и является гибким.Некоторые члены заявили, что необходимость в данном положении отсутствует, поскольку оно более не применимо и не является гибким. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 1 Принятие решений на основе консенсуса является давней практикой МСЭ. [↑](#footnote-ref-1)
2. 2 *Примечание. – Определение новых тенденций в среде электросвязи/ИКТ и возникающих вопросов в среде международной электросвязи/ИКТ будет охвачено в столбце 5 согласованной Таблицы для рассмотрения (Гибкость для учета новых тенденций и возникающих вопросов).* [↑](#footnote-ref-2)
3. 3 Статья 14: Некоторые члены высказали мнение, что критерии изучения "применимости для содействия предоставлению и развитию сетей и услуг" и "гибкости для учета новых тенденций и возникающих вопросов" не имеют отношения к этим положениям, и запросили мнение Советника МСЭ по правовым вопросам. Советник сообщил, что эти положения носят фактологический характер и отражают условия, связанные с осуществлением договора. Некоторые члены высказали мнение, что собранию следует воздержаться от рассмотрения вопроса о правовой применимости положений, поскольку этот вопрос не входит в мандат Группы, и что критерии обзора "применимости для содействии предоставлению и развитию сетей и услуг" и "гибкости для учета новых тенденций и новых вопросов" по-прежнему актуальны в отношении положений Статьи 14. [↑](#footnote-ref-3)